



# **Euro-150TE Flexy**

**ONLINE PÉNZTÁRGÉP**  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Forgalmazó: **ECR-TRADE Pénztárgép Zrt.**

1133 Budapest, Dráva utca 5/a.

Tel./fax: 06 (1) 350-4006 • [www.ecr-penztagep.hu](http://www.ecr-penztagep.hu)

V 7.1





Ez, a terméken található jelzés azt jelenti, hogy a pénztárgépet élettartamának lejártá után ne dobja a háztartási szeméttárolóba. A készüléket speciális, elektronikai hulladék begyűjtő és újrahasznosító helyen kell leadni, vagy pénztárgép értékesítő helyen, ill. a forgalmazónál, a hatályos rendelkezések értelmében.














































Az elektronikai berendezés megfelelő megsemmisítésével hozzájárul a természeti források megőrzéséhez és a környezet védelméhez.

Részletekkel kapcsolatban keresse a pénztárgép forgalmazóját, a pénztárgép értékesítő helyet vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatóságot.

Ez az elektronikai berendezés ólommentes gyártási technológiával készült.

## Egyszerűsített kezelési útmutató:

**Mielőtt munkához látna, olvassa el a kezelési útmutatót!**

1. Bekapcsolás 
2. Megvárni, amíg a „TESZTEK” felirat helyett megjelenik a dátum és idő
3. Napnyitás    nyitó pénzkészlet bevitele típusonként  
 ...   (részletek 4.1.1 pontban)
4. ÉRTÉKESÍTÉS Napnyitást követően a gép automatikusan átlép Értékesítés módba.
5. Nyugtaadás összeg  (további tételek) 
6. Kijelzők törlése  TÖRLÉS (ezzel törölhető a vevőkijelzőn lévő utolsó nyugtavégösszeg is)
7. Utolsó tétel törlése  (csak nyugta közben!)
8. Nem utolsó tétel törlése   kiválasztjuk a hibás tételt, majd 
9. Szorzás mennyiség (darab, súly)  egységár 
10. Üzem mód váltás    ... míg a kijelzőn „FŐ MENÜ” lesz   ...   
Jelentés/Zárás menete, amennyiben ÉRTÉKESÍTÉS módból indítja mindegyiket!
11. Forgalom lekérdezése    FŐ MENÜ/X-ÜZEMMÓD   
12. Pénztárjelentés    FŐ MENÜ/X-ÜZEMMÓD    
13. Napi zárás     FŐ MENÜ/Z-ÜZEMMÓD   
14. Kikapcsolás 

Ezen használati útmutató egészének vagy részének másolása illetve terjesztése csak az ECR-TRADE Pénztárgép Zrt. hozzájárulásával lehetséges. Minden jog fenntartva.

## Tartalomjegyzék

<b>JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK</b> .....	<b>6</b>
<b>BIZTONSÁGI SZABÁLYOK AZ ELCOM SPOL. S R.O. CÉG</b> <b>ÁLTAL GYÁRTOTT BERENDEZÉSEK HASZNÁLATÁHOZ</b> .....	<b>6</b>
<b>1. BEVEZETÉS</b> .....	<b>6</b>
1.1 FONTOS TUDNIVALÓK .....	7
1.2 ALAPDEFINÍCIÓK .....	7
<b>2. A PÉNZTÁRGÉP TULAJDONSÁGAI</b> .....	<b>9</b>
2.1 AZ ELEKTRONIKUS PÉNZTÁRGÉP RÉSZEI, FŐBB PARAMÉTEREI .....	9
2.2 AEE ÁLLAPOTJELZŐ FÉNYEK .....	11
2.3 KÜLSŐ EGYSÉGEK .....	11
2.4 AZ EURO-150TE FLEXY BILLENTYŰZETE .....	12
2.5 A BILLENTYŰK NEVEI ÉS FUNKCIÓI .....	12
2.6 A KIJELZŐ .....	13
2.7 A PÉNZTÁRGÉP MŰKÖDÉSI ÜZEMMÓDJÁNAK BEÁLLÍTÁSA .....	14
2.8 MENÜ TÉRKÉP .....	15
2.9 A PAPIRTEKERCS BEHELYEZÉSE .....	17
2.10 A HŐPAPÍR HASZNÁLATA ÉS TÁROLÁSA .....	17
<b>3. PROGRAMOZÁSI LEHETŐSÉGEK A PÉNZTÁRGÉPEN – P-ÜZEMMÓDBAN</b> .....	<b>18</b>
3.1 P-ÜZEMMÓDBA BELÉPÉS .....	18
3.2 PLU – EGYEDI ÁRUCIKKOK PROGRAMOZÁSA .....	18
3.3 KÜLSŐ KIJELZŐN MEGJELENÍTHETŐ REKLÁMSZÖVEG PROGRAMOZÁSA .....	19
3.4 VALUTA ÁRFOLYAMÁNAK ÁLLÍTÁSA .....	19
3.5 PROGRAMOZHATÓ BILLENTYŰZETRÉSZ PROGRAMOZÁSA – GYŰJTŐ, PLU HOZZÁRENDELÉSE .....	19
3.6 IDŐ BEÁLLÍTÁSA, EGYEDI MENTESSÉG ESETÉN .....	19
3.7 PLU – EGYEDI ÁRUCIKKOK IMPORTÁLÁSA ÉS EXPORTÁLÁSA, SPECIÁLIS SD KÁRTYA HASZNÁLATA .....	20
3.8 SZOFTVERFRISSÍTÉS – PÉNZTÁRGÉP ÉS AEE .....	20
3.9 AEE KARBANTARTÁS .....	23
3.9.1 SW reset, HW reset .....	23
3.9.2 FW letöltés .....	23
3.9.3 Felülvizsgálat dátuma .....	23
3.10 SEGÉDPROGRAMOK .....	23
3.10.1 AEE adatkiolvasás .....	23
3.10.2 További segédprogramok .....	24
3.10.3 Euro2A PLU fel/le töltő program .....	24
3.11 ÉRTÉKHATÁROK .....	24
3.12 EGYÉB FIZETŐESZKÖZÖK .....	25
3.13 PING – MOBILKOMMUNIKÁCIÓ TESZTELÉSE .....	25
<b>4. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ELADÁS ÜZEMMÓDHOZ</b> .....	<b>26</b>
4.1 MIELŐTT MUNKÁHOZ LÁTNA .....	26
4.1.1 Napnyitás, Nyitó pénzkészlet megadása .....	26
4.2 LÉNYEGES HELYZETEK ILLETVE FUNKCIÓK, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ELADÁSHOZ .....	26
4.2.1 Hibaüzenet - Törlés billentyű .....	26
4.2.2 A pénztáros kilépését engedélyező Kezelő billentyű .....	26
4.2.3 A pénztáros belépését engedélyező Kezelő billentyű .....	27
4.2.4 A tranzakciók véglegesítése .....	27
4.2.5 Visszajáró számolása pénztárgépen .....	27
4.2.6 Túlfizetés .....	27
4.2.7 Vegyes fizetés .....	27
4.2.8 Adatok bevitele (betűk, számok) .....	28
4.2.9 Valutával történő fizetés .....	28
4.3 PÉLDÁK A LEGGYAKORIBB ELADÁSI MŰVELETEKRE .....	28
4.4 A GYŰJTŐK HASZNÁLATA .....	28
4.4.1 Egy tétel rögzítése .....	29
4.4.2 Tétel megismétlése .....	29
4.4.3 Szorzás .....	29
4.4.4 Az előre beprogramozott ár felülírása .....	30
4.5 PLU ÉRTÉKESÍTÉSE .....	30
4.5.1 PLU értékesítés menete .....	30
4.5.2 PLU szorzása .....	30
4.5.3 PLU árának felülírása .....	30
4.6 VEGYES FIZETÉS .....	31
4.7 BANKKÁRTYÁVAL TÖRTÉNŐ FIZETÉS, BANKKÁRTYA LEOLVASÓ CSATLAKOZÁS ESETÉN .....	31
4.8 JAVÍTÁSI MŰVELETEK .....	32
4.8.1 Törlés .....	32

4.8.2 Tétel szternó (SZTORNÓ) .....	32
4.8.3 Nyugta megszakítása .....	33
4.9 FELÁR ÉS ENGEDMÉNY/KEDVEZMÉNY .....	33
4.9.1 Százalékos felár .....	33
4.9.2 Százalékos árengedmény .....	34
4.9.3 Fix összegű felár .....	34
4.9.4 Fix összegű árengedmény .....	35
4.10 ÜGYFÉLKÓD ILLETVE VÁSÁRLÓ AZONOSÍTÓSZÁM MEGADÁSA .....	35
4.11 PÉNZ BEVÉTELEZÉSE – PÉNZMOZGÁS BIZONYLAT .....	35
4.12 KÉSZPÉNZ, VALUTA VAGY EGYÉB FIZETŐESZKÖZ KIVÉT – PÉNZMOZGÁS BIZONYLAT .....	36
4.13 FIZETŐESZKÖZ CSERE – PÉNZMOZGÁS BIZONYLAT .....	36
4.14 SZTORNÓ BIZONYLAT .....	37
4.15 VISSZÁRU BIZONYLAT .....	39
4.16 GÖNGYÖLEGKEZELÉS .....	40
4.16.1 Göngyölegjegy bizonylat kiállítása .....	40
4.16.2 Göngyöleg átvételéről szóló bizonylat beszámítása nyugtába .....	40
4.16.3 Göngyöleg visszaváltás nyugtán belül .....	41
4.16.4 Göngyöleg értékesítése nyugtán belül .....	42
4.16.5 Göngyöleg értékesítése nyugtán belül (kapcsolt PLU) .....	42
<b>5. EURÓ BEVEZETÉSE, HIVATALOS PÉNZNEMMÉ TÉTELE .....</b>	<b>42</b>
5.1 AZ EURÓRA TÖRTÉNŐ ÁTÁLLÁS FOLYAMATA A PÉNZTÁRGÉPEN .....	42
5.2 „FORINT ÜZEMMÓD” .....	42
5.3 AZ EURÓ BEVEZETÉSÉT MEGELŐZŐ FELKÉSZÜLÉSI IDŐSZAK .....	42
5.4 AZ EURÓ HIVATALOS PÉNZNEMMÉ TÉTELÉNEK IDŐPONTJA .....	43
5.5 AZ EURÓ HIVATALOS PÉNZNEMMÉ TÉTELÉT KÖVETŐ KIVEZETÉSI IDŐSZAK .....	43
5.6 EURÓ ÜZEMMÓD .....	43
<b>6. ZÁRÁSOK ÉS JELENTÉSEK .....</b>	<b>44</b>
6.1 NAPI ZÁRÁS – NAPI FORGALMI JELENTÉS .....	44
6.2 X- ÜZEMMÓD JELENTÉSEI .....	44
6.2.1 Teljes jelentés (napi/havi) .....	44
6.2.2 Kezelő jelentés (napi/havi) .....	45
6.2.3 Gyűjtő jelentés (napi/havi) .....	45
6.2.4 PLU jelentés (sorszámtól – sorszámgig) .....	45
6.2.5 Készletjelentés (sorszámtól – sorszámgig) .....	45
6.2.6 Villámjelentés .....	45
6.2.7 Forgalmi gyűjtő jelentés .....	45
6.2.8 Pénztárjelentés .....	45
6.2.9 Bizonylatok listája .....	45
6.3 Z-ÜZEMMÓD ZÁRÁSAI .....	45
6.3.1 Napi forgalmi zárás (napi/havi) .....	45
6.3.2 Kezelő zárás (napi/havi) .....	45
6.3.3 Gyűjtő zárás (napi/havi) .....	45
6.3.4 PLU zárás (sorszámtól – sorszámgig) .....	46
6.3.5 Kombinált zárás (napi/havi) .....	46
<b>7. KIEGÉSZÍTŐK, TARTOZÉKOK .....</b>	<b>46</b>
7.1 PÉNZTÁRGÉP KASSZAFIÓK .....	46
7.2 VONALKÓD LEOLVASÓ .....	46
7.2.1 Súly- és ár vonalkódok .....	46
7.2.2 Bővített vonalkódok használata .....	47
7.3 DIGITÁLIS MÉRLEG .....	47
7.4 KÜLSŐ KIJELENTŐ .....	47
7.5 BANKKÁRTYA LEOLVASÓ .....	47
<b>8. PÉNZTÁRGÉP ÜZEMELTETÉSÉBEN BEKÖVETKEZŐ VÁLTOZÁSOK .....</b>	<b>47</b>
8.1 ÜZEMELTETÉS BEFEJEZÉSE .....	47
8.2 ÜZEMELTETÉS FOLYTATÁSA .....	47
8.3 ÁTSZEMÉLYESÍTÉS .....	48
<b>9. ÉVES FELÜLVIZSGÁLAT .....</b>	<b>48</b>
<b>10. HIBAELHÁRÍTÁS .....</b>	<b>49</b>
10.1 TÁJÉKOZTATÁS ÉS HIBAÜZENETEK .....	49
10.2 MIT TEGYEN ÁRAMSZÜNETHET ESETÉN .....	53
10.2.1 Áramszünet .....	53
10.2.2 Hálózati zavarok .....	54
10.3 MIT TEGYEN AZ „AKKU LEMERÜLT” („AKKU GYENGE”) JELZÉSÉNél .....	54
10.4 MIT TEGYEN AZ „ELEM GYENGE/„ELEMCSERE” JELZÉSÉNél .....	54
<b>11. BIZONYLATMINTÁK .....</b>	<b>54</b>

## Jótállási feltételek

- Jótállási igényt gépnaplóval a forgalmazó által kijelölt szerviznél (a vásárlás helyén) lehet érvényesíteni. A gépnaplónak tartalmaznia kell:
  - a készülék típus-, gyári szám-, AP-szám adatait
  - az eladás dátumát és a tulajdonos (felhasználó) adatait.
- A jótállás időtartama a vásárlás időpontjától számított 24 hónap. Az AEE akkumulátorra és a belső működető akkumulátor (opcionális) – 6 hónap jótállás vonatkozik.
- A jótállás időtartama alatt a pénztárgép értékesítője által forgalmazott, bevizsgált és jóváhagyott kellékanyag a garancia feltétele! Nem megfelelő kellékanyag használata a garancia elvesztésével jár!**
- Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha:
  - A készülék vagy annak gépnaplója nem azonosítható, illetve a gépnapló nem a valóságnak megfelelő adatokat tartalmazza.
  - A hiba rendeltetésellenes használat**, szakszerűtlen szállítás vagy tárolás, törés, rongálás következménye.
  - A hiba a készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség változása, elemi csapás, beázás, stb.) miatt következett be.
  - A készülék javítása lehetetlenné válik a forgalmazó vagy a szerviz működési körén kívül álló ok miatt (pl. a felhasználó bármely okból akadályozza a szerviztevékenységet).
- A meghibásodás felismerése után a felhasználó köteles a kijelölt szervizt haladéktalanul értesíteni, ennek elmulasztásából eredő károk (akár a garancia elvesztése a kárenyhítési kötelezettség elmulasztásából adódóan) a felhasználót terhelik.
- A jótállás teljesítését a szerviz 2 munkanapon belül megkezdi.
- A javítás – típustól függően – az üzemelés helyén vagy a szervizben történhet.
- A helyszíni javítás sikertelensége esetén (garanciaidőn belül is) a javítással összefüggő szállítás díja minden esetben a felhasználót terheli.**
- A kiszállítás minden esetben (garanciaidőn belül és garanciaidőn túl) díjköteles és a felhasználót terheli.**
- Nem vonatkozik a jótállás:**
  - a természetes elhasználódásból eredő hibákra
  - a karbantartás/kötelező Éves szervizes felülvizsgálat elmulasztása miatt bekövetkező hibákra
- A rendszeres időszaki karbantartás feltételeiről a javításra kijelölt szerviz készséggel ad felvilágosítást.

## Biztonsági szabályok az Elcom spol. s r.o. cég által gyártott berendezések használatához

- A bekapcsolt berendezést ne hagyja felügyelet nélkül mindaddig, amíg nincs lekapcsolva az elektromos hálózati főkapcsoló és nincs leválasztva a berendezés az elektromos hálózatról.
- Töltés közben nem maradhat a berendezés felügyelet nélkül.
- Csak az Elcom cég által jóváhagyott adaptert és vezetéket használja. Nem jóváhagyott adapter vagy vezeték az akkumulátor sérülését (robbanását), a készülék meghibásodását okozhatja.
- Az adapter helytelen csatlakoztatása komoly sérülést okozhat a berendezésben. A nem megfelelő használatból adódó sérülésekre nem vonatkozik a jótállás/garancia.
- Ne töltse a berendezést, amennyiben a hálózati vezetéke sérült, vagy a dugaszoló aljzat nem földelt. Ellenkező esetben áramütés és tűz veszélye fenyeget.
- Amennyiben a berendezés túlmelegszik, füstölni kezd, fura hangokat ad, vagy fura szagot áraszt, azonnal kapcsolja le a hálózati főkapcsolót és válassza le a berendezést az elektromos hálózatról.
- A hálózati vezetéket ne hajlítsa meg, ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezetéken való lépkedés (közlekedés), vagy ennek sérülése nehéz tárgyaktól áramütéshez és tűzhöz vezethet.
- Vihar esetén, vagy ha a berendezés hosszabb ideig üzemben kívül van, húzza ki az adaptert a hálózati aljzatról. Ellenkező esetben áramütés és tűz veszélye fenyeget.

### 1. Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta, az Euro-150TE Flexy pénztárgépünket. Kérjük, mielőtt megkezdene a pénztárgép használatát, olvassa el a használati útmutatót, hogy alaposan megismerkedjen a pénztárgép funkcióival és működésével. Ne dobja ki a használati útmutatót, segít majd minden, a használat során felmerülő kérdésre választ adni.

## 1.1 Fontos tudnivalók

- Ne tegye ki a pénztárgépet közvetlen napfénynek. Megfelelő hőmérsékleti tartományban használja (0 – 40°C) és alacsony páratartalom mellett. Ellenkező esetben károsodhat a pénztárgép.
- A Rendelet előírása értelmében az AEE-nek, külső áramforrás megszűnése esetén, saját akkumulátorról 2 óra időtartamig még adatkommunikációt kell folytatnia. Ez abban az esetben teljesül, ha az AEE akkumulátora min. 50% töltöttségi szinten van, ez alatt a fentiek arányosan teljesülnek.
- Hosszabb ideig tartó kikapcsolás miatt (pl. hosszú hétvége), az AEE akkumulátora lemerülhet, így bekapcsolást követően a pénztárgép nem használható, amíg az AEE akkumulátora fel nem töltődik az alapműködéshez szükséges szintre.
- Az új készüléket legalább 8 órán keresztül hagyja bekapcsolva, hogy teljesen fel tudjon tölteni a pénztárgép működtető akkumulátor (amennyiben a gépbe beépítésre került az opcionális akkumulátor).
- Ha hideg környezetből melegebb környezetbe viszi a pénztárgépet, vagy fordítva, legalább 20 percig ne kapcsolja be a pénztárgépet, minden alkatrésznek elegendő időt hagyva az új hőmérséklethez való alkalmazkodáshoz. A készüléken belüli páralecsapódás elektromos zárlatot okozhat.
- Száraz, puha törölkendővel tisztítsa a pénztárgépet. Soha ne használjon benzint vagy oldószereket. Ilyen tisztítószer használataánál elszíneződhet vagy megrongálódhat a pénztárgép felülete.
- Ne öntsön semmiféle folyadékot a pénztárgépre, mert árthat a működésének. A billentyűzetre különösen vigyázzon.
- A pénztárgéphez csak gyári adaptert használjon. Ügyeljen rá, hogy ugyanabba a hálózati csatlakozóba, elosztóba ne kössön be más, nagy zajszintű berendezést, mert az a pénztárgép nem megfelelő működését okozhatja. Csak szabványos (230V±10%) hálózathoz csatlakoztassa a készüléket.
- Ha a pénztárgép nem megfelelően működik, keresse fel a legközelebbi hivatalos márkakereskedőt. Ne próbálja saját maga megjavítani a pénztárgépet! Ne nyissa ki a pénztárgépet!
- **Élesített pénztárgép esetén a plomba feltörése a garancia megszűnését okozza és jogi következményekkel jár!**
- Kapcsolja ki a pénztárgépet és húzza ki az AC/DC adaptert, ha teljesen áramtalanítani akarja a berendezést.
- Ha külső adapter csatlakozik a pénztárgéphez, akkor az AEE akkumulátora, valamint a belső működtető akkumulátor (opcionális) töltődik, a berendezés kikapcsolt állapotában is.
- Nyomatás közben mindig várja meg, amíg a nyomtató befejezte a nyomtatást. Ne tépje le a nyugtát nyomtatás közben, ezzel kárt tehet a nyomtatóban. A nyugta befejezettnek tekinthető, amikor az AP szám kinyomtatásra került.
- Csak jó minőségű hőpapírt használjon. Ha megfelelően karbantartja a nyomtatót, akkor az átlagos élettartam minimum 50 km papírszalagnyi nyomtatást tesz lehetővé!
- Papírszalag tárolására vonatkozó előírások: Fénytől óvva tárolja a hőpapírt. Tartsa olyan helyen, ahol a hőmérséklet nem éri el a 40°C-ot. A hőpapír ne érintkezzen PVC-vel, lágyítókkal, szerves oldószerekkel vagy ragasztóval. Csak megfelelő minőségű hőpapírral lesz megfelelő a nyomtatás minősége is.
- Csak a hivatalos kereskedő által javasolt programot és az eredeti összekötő kábelt használja a pénztárgép és a számítógép közti kommunikációra. A vonalkód leolvasók tekintetében csak a használati útmutatóban javasolt csatlakozót használja.
- Ha a pénztárgépet nem a használati útmutatóban leírtak szerint használja, akkor a hivatalos márkakereskedő nem vállal felelősséget az esetleges károkért.

**Figyelmeztetés! A készüléket és a hálózati adaptert csepegtő, freccsenő víz hatásának kitenni tilos!**

## 1.2 Alapdefiníciók

### RENDELET

48/2013. (XI. 15.) NGM rendelet a pénztárgépek műszaki követelményeiről, a nyugtakibocsátásra szolgáló pénztárgépek forgalmazásáról, használatáról és szervizeléséről, valamint a pénztárgéppel rögzített adatok adóhatóság felé történő szolgáltatásáról (továbbiakban mint Rendelet)

## FEJLÉC

Minden nyomtatott nyugta és bizonylat fejlécén van egy ún. bevezető információ, amely megelőzi a vásárolt áruk leírását. Ez arra használatos, hogy a pénztárgép tulajdonosát azonosítsa.

ELADÓ CÉG NEVE  
ELADÓ CÉG SZÉKHELYE  
BOLT NEVE  
BOLT CÍME  
ELADÓ CÉG ADÓSZÁMA

## GYŰJTŐK, TERMÉKCSOPORTOK (Gyűjtő1, ...)

A gyűjtők olyan termékeket jelölnek, amelyek valamilyen szempontból összetartoznak (tejtermékek, élelmiszerek, gyümölcsök stb.). A gyűjtők így a nevükkel, ÁFA-kulcsukkal és az opcionálisan előre beprogramozott eladási árakkal jellemezhetőek.

## ÁRUCIKK (Price Look Up = PLU), árral ellátott termék

A PLU a fix áras árucikk angol nyelvű rövidítése és az egyes termékek pontos jelölésére szolgál. A PLU tartalmazza a termék kódját, nevét, eladási árát és a hozzárendelt árucsoport gyűjtőt és ÁFA-kulcsot.

PI. Tej 250 Ft, Joghurt 120 Ft.

## Jelentés/Zárás

A pénztárgép különböző szempontok szerint rendszerezi a napi és időszaki forgalmat. Két fő típusa van, X és Z.

'X' - jelentés csak kinyomtatja a megfelelő forgalmi jelentést, de az adatokat változatlan formában megőrzi.

'Z' - zárás miután kinyomtatja a kiválasztott forgalmi zárást, nullázza a forgalmi gyűjtőhöz tartozó számlálókat. Ugyanakkor azonban az adóügyi egységben rögzítésre kerülnek az adatok, a részletes forgalmi adatok pedig az online kapcsolat segítségével átkerülnek a központi NAV szerverre.

## Vonalkód

Az egyes termékek számkódjainak vonalakká való alakítását nemzetközi szabványok szabályozzák (EAN-8, EAN-13, stb.). Ha egy terméknek van hozzárendelt vonalkódja, akkor ez minden egyes ilyen terméken fel van tüntetve. A pénztárgép sokféle típusú (de csak számsort tartalmazó) vonalkódot tud kezelni. Alapesetben a vonalkód számjegyei csak egy termékazonosító kódot tartalmaznak.

## Vonalkód leolvasó

A vonalkód leolvasó a vonalak vastagságának és távolságának arányából felismeri a benne kódolt karaktereket, segítségével gyorsabban és pontosan azonosíthatja a termékeket.

## AEE jelzőfények:

Zöld a tápellátás, sárga az AEE kommunikációjának, piros a hibás működés jelzésére szolgál.

## AP jel:

Adóügyi bizonylatok utolsó sorának első két karaktere, melyet követ a 9 jegyű AP szám.

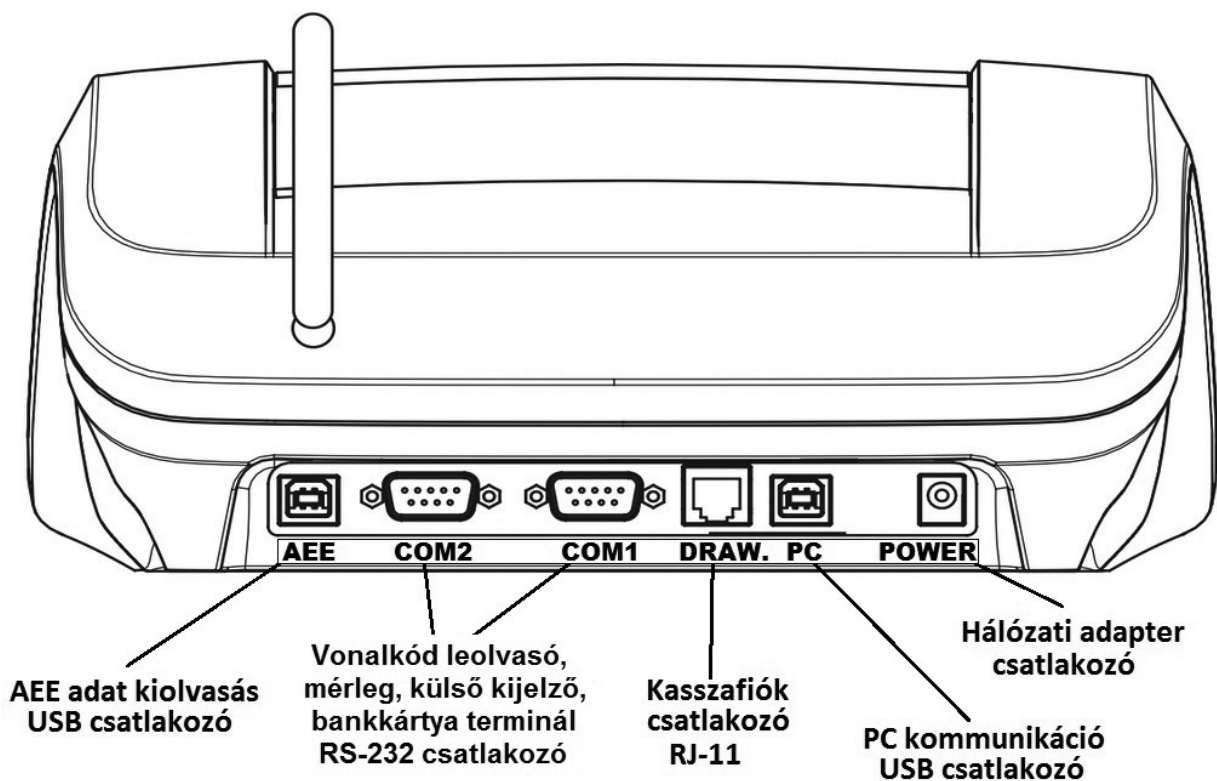
## Adóügyi ellenőrző egység – AEE:

„A pénztárgép azon önállóan elkülöníthető zárt, elektronikus adattároló és mobil adatkommunikációs egysége, mely az Áfa tv.-ben és a Rendeletben foglalt előírások szerint meghatározott adattartalmú adóügyi bizonylatokat, valamint annak elválaszthatatlan részét képező elektronikus nyilvántartásokat tartalmazza, továbbá biztosítja és ellátja a pénztárgép és a Nemzeti Adó- és Vámhivatal közötti titkosított adatkommunikációt.”



## 2. A pénztárgép tulajdonságai

### 2.1 Az elektronikus pénztárgép részei, főbb paraméterei



<b>EURO-150TE Flexy</b>			
Kivitel:	Asztali pénztárgép	Jelentések:	Teljes forgalmi, Kezelő, Gyűjtő, PLU, Készlet, Pénztár, Kombinált, ...
PLU-k száma:	1.500, készletnyilvántartással		
Gyűjtők:	500	Kezelői kijelző:	2 x 16 karakteres, háttérvilágítással
Pénztárosok:	10	Vevőkijelző:	2 x 16 karakteres, háttérvilágítással
Pénztáros bejelentkezés:	Jelszóval, hozzáférési jog korlátozással		
ÁFA-kulcsok:	5	PC csatlakozó	USB, (A)-(B) kábel
		Mérleg, vonalkód olvasó, bankkártya termin.	RS-232 (soros) csatlakozó
Nyomtató típusa:	Seiko LTDP-245	Külső kijelző:	RS-232 (soros) csatlakozó, LD-220 és ED-2500R típus, adapterrel
Nyomtatási sebesség:	Max: 15 sor/mp		
Papír:	1 x 38 mm termo	Kasszafiók:	Mágneses (12V, 12-16Ω)
		Méretetek:	253,5 x 340 x 120,5 mm
PLU-név:	28 karakter	Súly:	1,95 kg (2,35 kg adapterrel)
Fejléc/Lábléc hossza:	28 karakter/sor	Áramellátás:	Adapter 100-240V/9V DC, 3,34A
Fejléc-sorok száma:	28+1	Akkumulátor:	opció
Lábléc-sorok száma:	9	Energiatakarékos üzemmód:	igen
Feliratok a nyugtán:	Magyar	Teljesítmény felvétel:	Max: 27W
Feliratok a jelentéseken:	Magyar	Kiegészítők:	külső kijelző, vonalkód levasó, mérleg, kasszafiók, bankkártya terminál
Billentyűzet feliratok:	Magyar	AEE adat kiolvasás:	PC segédprogrammal, USB csatlakozó, (A)-(B) kábel

#### A pénztárgép beviteli paraméterei:

Maximális értékek	Forint	Euro
Tételsor	9.999.999 Ft	99.999,99 €
Bizonylat szintű forgalmi gyűjtők	99.999.999 Ft	999.999,99 €
Napi forgalmi gyűjtők	999.999.999 Ft	9.999.999,99 €
Göngyöltett forgalom GT	999.999.999.999 Ft	9.999.999.999,99 €
Mennyiség	9.999,999 db	9.999,999 db
Tételsorok száma nyugtánként	100 db	100 db

Az Euro-150TE Flexy típusú pénztárgép a kisméretű pénztárgépek családjába tartozik. Könnyű és kompakt. Az Euro-150TE Flexy típusú pénztárgép ideális kisebb üzletekhez, könnyen szállítható az egyik eladási helytől a másikig, és könnyen mozdítható, így egy esetleges áramszünet esetén egy másik pénztárgépet is helyettesíthet. A csúcstechnikát képviseli a pénztárgépek között, nagyon sokoldalú, és sok különböző eszköz illeszthető hozzá, mint pl. kasszafiók, vonalkód olvasó, mérleg, külső kijelző, számítógép. A pénztárgép belsejében tágas hely van a papírtekercsnek.

#### Az Euro-150TE Flexy működtethető:

AC/DC adapterrel a hálózati csatlakozóról.

Az opcionálisan beépített akkumulátorról.

Mind az AC/DC adapter\*, mind a beépített akkumulátor gyári alkatrész.

\* Az adapter 100-240VAC/50-60Hz hálózaton 1,2A névleges áramfelvételű. Az adapter kimenete 9VDC 3,34A (9VDC 5A). Az adapter 2-es érintésvédelmi osztályba tartozik.

A belső működtető akkumulátor, külső kijelző, vonalkód leolvasó, mérleg, kasszafiók külön megvásárolható tartozékok.

Az Euro-150TE Flexy típusú pénztárgép karakterkészletével a hazai és az idegen nyelveket is támogatja. A pénztárgép programozása és kezelése kizárólag magyar nyelvű kulcsszavakkal történik. Méretéből adódóan a legegyszerűbb kis üzletekben is kiválóan használható, de sokoldalúsága miatt komplett áruforgalmi rendszerekhez is alkalmazható. Mobilitása miatt kiválóan alkalmas ún. kisegítő pénztárgépnek is, ha egy másik pénztárgép nem működik vagy áramszünet miatt szükség van egy olyan gépre, amelyik nem igényel hálózatot (opcionális akkumulátor esetén).

## 2.2 AEE állapotjelző fények

- **tápellátást jelző zöld jelzőfény**
  - o folyamatosan világít, ha az AEE a pénztárgépről kap áramot (a pénztárgép adatterről kap áramot)
  - o villog, ha az AEE saját áramforrásról üzemel (a pénztárgép adatterről nem kap áramot)
  - o felvillog 5 másodpercenként, ha az AEE saját áramforrásról készenléti üzemmódban üzemel (a pénztárgép adatterről nem kap áramot)
- **sárga jelzőfény**
  - o folyamatosan világít, ha az AEE felépített adatkapcsolatban van a NAV szerverrel (kommunikál)
  - o lassan villog, ha a legutóbbi kapcsolódási kísérlet sikertelen volt
  - o gyorsan villog, ha a pénztárgépen szoftverfrissítés\* történik
  - o egyébként nem világít.
- **piros jelzőfény**
  - o hibás működés esetén villog

Az AEE megfelelő működését a vevőkijelzőn megjelenő @ szimbólum jelzi.

\* A szoftverfrissítés módja és menete a „Pénztárgép és AEE szoftverének frissítése” fejezetben leírtak szerint történik.

## 2.3 Külső egységek



Az Euro-150TE Flexy külső csatlakoztatásai

**Figyelem:** További információért forduljon a legközelebbi márkakereskedőhöz.

## 2.4 Az Euro-150TE Flexy billentyűzete

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép billentyűzete három fő részre tagolódik - termékcsoportok billentyűi, numerikus és funkció billentyűk.

Nagy és egyszerűen érthető ikonok, magyar nyelvű feliratok könnyítik meg a billentyűk értelmezését. A billentyűk általában két funkciót látnak el. Az Euro-150TE Flexy billentyűzete nyomógombos kivitelű. A megfelelő billentyűnév vagy ikon a billentyűn feliratozva van.

**A felső (kék) funkció eléréséhez a SHIFT billentyű folyamatos nyomva tartása szükséges.**

**A 9 db választhatóan programozható billentyűre alapértelmezetten a Gyűjtők vannak beállítva 1-től 9-ig, valamint SHIFT billentyűvel használva 10-től 18-ig. Ezekre a billentyűkre bármely Gyűjtő beállítható (PLU hozzárendelése SW verzió függő).**

**A billentyűcímkék ezeken a gyűjtő billentyűkön módosíthatóak, a többi billentyűn nem!**

BE/KI	SZORZÁS	7 PQRS	8 TUVÚŰŰ	9 WXYZ	GYŰJTŐ 10 GYŰJTŐ 1 ÁFA 27%	GYŰJTŐ 13 GYŰJTŐ 4 AJT	GYŰJTŐ 16 GYŰJTŐ 7 AAM	↑	KEZELŐ MENÜ
VONALKÓD ÁR	PLU ÁRUCIKK	4 GHIÍ	5 JKL	6 MNOÓÓŰ	GYŰJTŐ 11 GYŰJTŐ 2 ÁFA 18%	GYŰJTŐ 14 GYŰJTŐ 5 TAM	GYŰJTŐ 17 GYŰJTŐ 8 EVA	←	→
FIÓK SZTORNÓ	+Ft %+	1 !"#%	2 ABCÁ	3 DEFÉ	GYŰJTŐ 12 GYŰJTŐ 3 ÁFA 5%	GYŰJTŐ 15 GYŰJTŐ 6 KUL	GYŰJTŐ 18 GYŰJTŐ 9 AKK	↓	ST RÉSZZSSZEG
↑ TÖRLÉS	-Ft %-	0 &()*+	00 └	.	SHIFT	CSEKK GYŰJTŐ	HITEL MÉRLEG	TL KÉSZPÉNZ	

Az Euro-150TE Flexy billentyűzete

## 2.5 A billentyűk nevei és funkciói



A numerikus (szám) billentyűk numerikus értékek (pl.: árucikk ára vagy darabszáma, jelszó, stb.) bevitelére szolgálnak.



A termékcsoport billentyűk, azaz gyűjtők különböző termékkategóriák eladásakor használatosak (Gyűjtő9 – Gyűjtő18 SHIFT gombbal használva).



A papírtovábbító billentyű egy lenyomásra másfél centimétert továbbítja a szalagot.



A TÖRLÉS billentyű törli a numerikus billentyűzetről rosszul betáplált összeget (tehát ha még nem történt nyomtatás). Ez a billentyű törli a rosszul kiválasztott funkciót is, és a „Hiba” hangjelzést is.

Ezzel a billentyűvel törölhető a vevőkijelzőn megmaradó, utolsó nyugtavégösszeg is.



A SZTORNÓ billentyű egy, már regisztrált árucikk törlésére szolgál, nyugtán belül.



A kasszafiók nyitására szolgál. Bizonylatnyomtatás nem történik!






















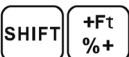

A SZORZÁS billentyűt a darabszám vagy súly megadása után kell leütni.



Nyugta közben használva göngyöleg visszaváltásra szolgál.

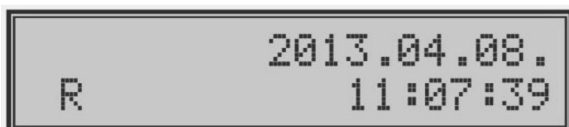


A PLU billentyű sorszám (vagy vonalkód segítségével) jelentősen gyorsítja a kiszolgálást eladó üzemmódban (lásd PLU értékesítés fejezet).

	Ez a billentyű lehetővé teszi egy előre beprogramozott ár felülírását. ST RÉSZÖSSZEG után használva, átvált a kijelzőn valutára az összeg.
	Kézi vonalkód megadásra szolgál. Adatbevitelnél számmódba kapcsolásra (123...) és számmódból visszakapcsolásra (ABC...) szolgál.
	Ez a billentyű a pénztáros azonosítására szolgál - egy jelszóval, és engedélyezi a belépést. Ezáltal a pénztáros felelősséget vállal a további tranzakciókért. Az aktuális pénztáros neve minden nyugta alján ott szerepel. A tranzakciók a Kezelői beszámolóban kerülnek feltüntetésre. <i>(SHIFT gombbal használva – ha van beállítva kezelő.)</i>
	Az ST RÉSZÖSSZEG billentyű kinyomtatja, illetve kijelzi az aktuális részösszeget.
	Ezzel a billentyű kombinációval manuális mobilhálózati csatlakozás indítható, egy esetleges mobilhálózat kiesés után – csak szerviz utasítására (SHIFT-tel együtt).
	A HITEL billentyű az eladás véglegesítésére szolgál abban az esetben, ha bankkártyával fizetnek (SHIFT-tel együtt). Kombinált fizetés lehetséges.
	A CSEKK billentyű az eladás véglegesítésére szolgál abban az esetben, ha egyéb fizetőeszközzel fizetnek (SHIFT-tel együtt). Kombinált fizetés lehetséges.
	A TL KÉSZPÉNZ billentyű az eladás véglegesítésére szolgál abban az esetben, ha készpénzzel fizetnek. Kombinált fizetés lehetséges. Ezzel a billentyűvel törölhető a vevőkijelzőn megmaradó, utolsó nyugtavégösszeg is.
	A SHIFT (Váltó) billentyű a kétfunkciós billentyűk második funkciójának előhívására szolgál.
	A MÉRLEG billentyű a súly beolvasására szolgál.
	A menü a pénztárgép üzemmódjait jeleníti meg a kijelzőn.
	A nyilakkal a kijelzőn szereplő menüpontok, adatok közül lehet választani.
	
	
	
	Tizedespont.
	Százalékos engedményt/kedvezményt ad.
	Shift-tel együtt lenyomva összeg engedményt/kedvezményt ad.
	Százalékos felárat ad.
	Shift-tel együtt lenyomva összeg felárat ad.
	Ki/be kapcsoló.

## 2.6 A kijelző

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép kezelői és vevő oldali kijelzője kétsoros pontmátrix, háttérvilágítással. Az Euro-150TE Flexy kezelői kijelzőjén minden üzenet magyarul jelenik meg.






Eladó oldali kijelző



Vevő oldali kijelző

- A kijelzők kontrasztja bármely üzemmódban állítható, a SHIFT + le/fel nyilak segítségével.
- A kijelzők háttérvilágításának állapota szerviz segítségével módosítható (állandó, kikapcsolt, automatikus kikapcsolás 30 másodperc után).
- A pénztárgépen szerviz segítségével beállítható „STANDBY” készenléti állapot (0-60 perc közötti értékre).


## 2.7 A pénztárgép működési üzemmódjának beállítása

A pénztárgép működési üzemmódját a MENÜ gomb segítségével tudja megváltoztatni. Nyomja meg többször a MENÜ billentyűt, hogy a kijelző felső sorában a FŐ MENÜ felirat legyen. Ezután a kijelzőn megjelenő üzemmódok közül a   billentyűvel tud választani. A kiválasztott üzemmódba  billentyű lenyomásával tud belépni.


**R-üzemmód** – regisztráció, eladás. Minden pénzügyi tranzakció ebben az üzemmódban történik. Pihenő állásban (értékesítés után, TÖRLÉS vagy TL KÉSZPÉNZ lenyomására) a dátum és idő jelenik meg.

‘R’ üzemmódba való kapcsolás:

A készülék minden bekapcsoláskor automatikusan eladási pozícióba (R üzemmód) kerül!

R-üzemmódban a  billentyű lenyomását követően, az ELADÁS ÜZEMMÓD menüben az alábbiak közül választhat:

- ÉRTÉKESÍTÉS
- SZTORNÓ BIZONYLAT
- VISSZÁRU BIZONYLAT
- GÖNGYÖLEGJEGY
- BEFIZETÉS
- KIFIZETÉS
- FIZETŐESZKÖZ CSERE
- NAPNYITÁS

A fentiek közül nyilakkal (jobbra/balra) választhat, majd 

**X - üzemmód** Az ‘X’ üzemmód a forgalmi jelentések kinyomtatására alkalmas. A beszámoló kinyomtatása nem törli a pénztárgép által bonyolított eladások adatait.

‘X’ üzemmódba való kapcsolás:

Nyomja meg a MENÜ billentyűt kétszer, utána a **2** számbillentyűt.

X- üzemmódban nyilakkal (jobbra/balra) választhat a különböző jelentések közül.

**Z - üzemmód** A ‘Z’ üzemmódban kinyomtatott zárások alkalmával a megfelelő forgalmi gyűjtők nullázódnak.

‘Z’ üzemmódba való kapcsolás:

Nyomja meg a MENÜ billentyűt kétszer, utána a **3** számbillentyűt.

Z- üzemmódban nyilakkal (jobbra/balra) választhat a különböző zárások közül.

**P - üzemmód** A ‘P’ program üzemmódban a felhasználó számára csak néhány működési paraméter programozására van lehetőség.

‘P’ üzemmódba való kapcsolás:

Nyomja meg a MENÜ billentyűt kétszer, utána a **4** számbillentyűt.

A beállítandó paraméterek közül nyilakkal (jobbra/balra) választhat.

**SZERVIZ - menü** A ‘P’ program üzemmód SZERVIZ menüje a felhasználói adatok és a működési paraméterek programozására alkalmas. Többosztályú védelemmel ellátott. Ezt az üzemmódot csak szerviz használhatja!

## 2.8 MENÜ térkép

R-ÜZEMMÓD	ELADÁS ÜZEMMÓD ÉRTÉKESÍTÉS
	ELADÁS ÜZEMMÓD SZTORNO BIZONYL.
	ELADÁS ÜZEMMÓD VISSZÁRU BIZONYL.
	ELADÁS ÜZEMMÓD GÖNGYÖLEGJEGY
	ELADÁS ÜZEMMÓD BEFIZETÉS
	ELADÁS ÜZEMMÓD KIFIZETÉS
	ELADÁS ÜZEMMÓD FIZETŐESZK. CSERE
	ELADÁS ÜZEMMÓD NAPNYITÁS

X-ÜZEMMÓD	X-ÜZEMMÓD TELJES JELENTÉS	TELJES JELENTÉS NAPI/HAVI
	X-ÜZEMMÓD KEZELŐ JELENTÉS	KEZELŐ JELENTÉS NAPI/HAVI
	X-ÜZEMMÓD GYŰJTŐ JELENTÉS	GYŰJTŐ JELENTÉS NAPI/HAVI
	X-ÜZEMMÓD PLU JELENTÉS	PLU JELENTÉS TÖL./IG:
	X-ÜZEMMÓD KÉSZLET JELENTÉS	KÉSZLETJELENTÉS TÖL./IG:
	X-ÜZEMMÓD VILLÁMJELENTÉS	NAPI ÖSSZ.: 0
	X-ÜZEMMÓD FORGALMI GYŰJTŐ	
	X-ÜZEMMÓD PÉNZTÁRJELENTÉS	
	X-ÜZEMMÓD BIZONYLATLISTA	

Z-ÜZEMMÓD	Z-ÜZEMMÓD NAPI FORG. ZÁRÁS	NAPI FORG. ZÁRÁS NAPI/HAVI
	Z-ÜZEMMÓD KEZELŐ ZÁRÁS	KEZELŐ ZÁRÁS NAPI/HAVI
	Z-ÜZEMMÓD GYŰJTŐ ZÁRÁS	GYŰJTŐ ZÁRÁS NAPI/HAVI
	Z-ÜZEMMÓD PLU ZÁRÁS	PLU ZÁRÁS NAPI/HAVI
	Z-ÜZEMMÓD KOMBINÁLT ZÁRÁS	KOMBINÁLT ZÁRÁS NAPI/HAVI

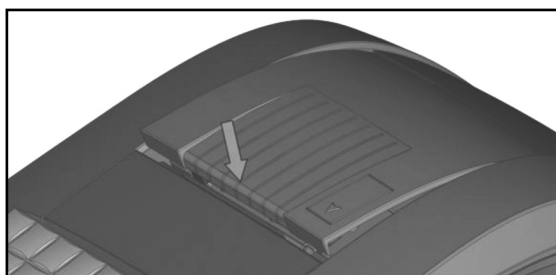
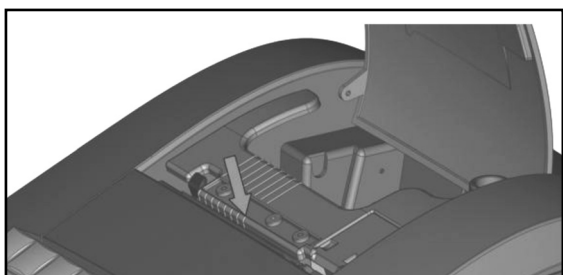
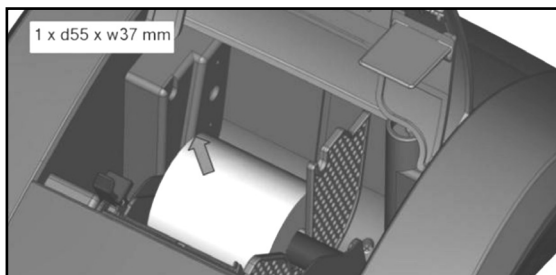
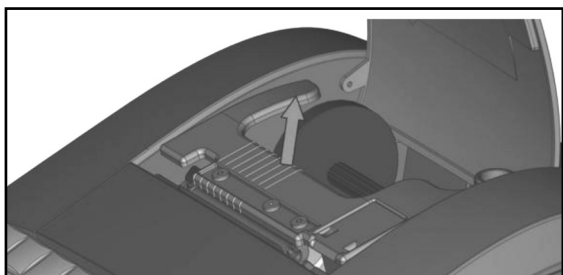
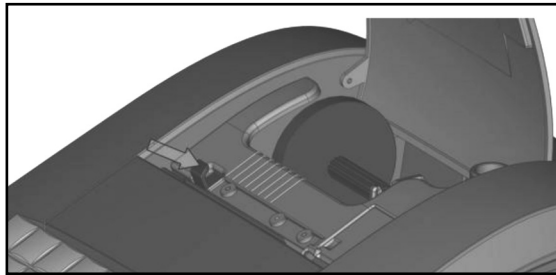
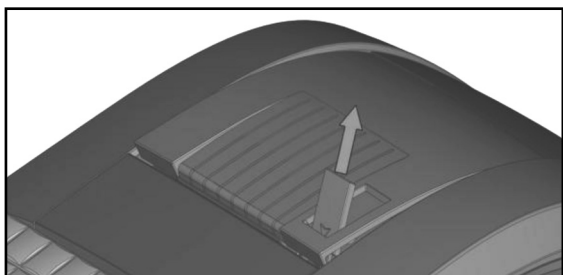
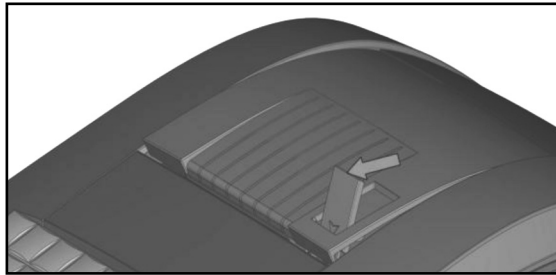
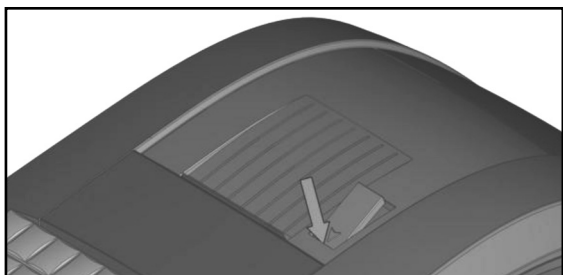
P-ÜZEMMÓD	P-ÜZEMMÓD PLU	0001. PLU-ÁR 0	
		0001. PLU-NÉV	
		00001. PLU-VONALK. 00000000000000	
		0001. PLU-FLAG 0100101000010	
		0001. PLU-ÉRTÉKH 900 000	
		0001. PLU-KÜLS.AD NEM	
		0001. PLU-KÉSZLET 0,000	
	P-ÜZEMMÓD ÉRTÉKHATÁROK	TÉTELSOR ÉRT.HAT 900 000	
		ÖSSZ. ÉRT.HAT 900 000	
	P-ÜZEMMÓD REKLÁMSZÖVEG	1. REKLÁMSZ.-SZÖVEG	
		1. REKLÁMSZ.-TÍPUS	1. IDŐ

		1. REKLÁMSZÖVEG
		1. DÁTUM
	1. REKLÁMSZ.-MEGJEL.	1. KIKAPCSOLVA , ÁLLÓ, VILLOG, FUTÓ, FUTÓ 2 SORBAN
	2. REKLÁMSZ.-SZÖVEG	
	2. REKLÁMSZ.-TÍPUS	2. IDŐ
		2. REKLÁMSZÖVEG
		2. DÁTUM
	2. REKLÁMSZ.-MEGJEL	2. KIKAPCSOLVA , ÁLLÓ, VILLOG, FUTÓ, FUTÓ 2 SORBAN
P-ÜZEMMÓD VALUTA ÁRFOLYAM	ÁRF. FF = ? MF 290,000	
P-ÜZEMMÓD PROG.BILL.	01.BILLENTYŰ VK_DPT001	
	01.SHIFT+BILL. VK_DPT001	
P-ÜZEMMÓD EGYÉB F.E. BEÁLL.	1. EGYÉB-NÉV ERZSÉBET UTALV.	
	1. EGYÉB-AKTÍV IGEN	
	2. EGYÉB-NÉV SZÉCHENYI-KÁRTYA	
	2. EGYÉB-AKTÍV IGEN	
	3. EGYÉB-NÉV AJÁNDEK UTALVÁNY	
	3. EGYÉB-AKTÍV IGEN	
	4. EGYÉB-NÉV HÚSÉGKÁRTYA	
	4. EGYÉB-AKTÍV IGEN	
	5. EGYÉB-NÉV SMARTCARD	
	5. EGYÉB-AKTÍV IGEN	
	6. EGYÉB-NÉV GÖNGYÖLEGJEGY	
	6. EGYÉB-AKTÍV IGEN	
	7. EGYÉB-NÉV KUPON	
	7. EGYÉB-AKTÍV IGEN	
	8. EGYÉB-NÉV	
	8. EGYÉB-AKTÍV IGEN	
P-ÜZEMMÓD DÁTUM ES IDŐ	IDŐ (ÓOPP)	
P-ÜZEMMÓD PLU EXPORT (SD)		
P-ÜZEMMÓD PLU IMPORT (SD)		
P-ÜZEMMÓD IMPORT ÖSSZES		
P-ÜZEMMÓD PTG SW FRISSÍTÉS	IGEN=ST / NEM=TÖRLÉS	
P-ÜZEMMÓD AEE KARBANTARTÁS	SW RESET	
	HW RESET	
	FW LETÖLTÉS	
	FELÜLVIZSG.DÁTUM	
P-ÜZEMMÓD PING		
P-ÜZEMMÓD SZERVIZ		



## 2.9 A papírtekerecs behelyezése

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép működéséhez egy tekerecs 38 mm széles hőpapír szükséges. Csak az előírásoknak megfelelő, legfeljebb 55 mm átmérőjű tekercest használjon, minimum 12 mm cséve átmérővel. Nyissa ki a nyomtató fedelét, majd emelje fel a papírtovábbító görgő részt. Helyezze rá a papírtekercest a papírtartó hengerre, majd a papírtekerecs számára kialakított mélyedésbe úgy, hogy a tekerecs alulról előre tudjon tekeredni. Fektesse ki a papírszalag végét a papírtépőre úgy, hogy a nyomtató fedél lecsukását követően le tudja tépni a felesleges papírvéget, az esetlegesen rajta lévő szennyeződéssel, ragasztóval. Ügyeljen arra, hogy a nyomtatón keresztül menő papírszalagon ne legyen semmilyen szennyeződés, ragasztóanyag, mivel az tönkretelheti a nyomtató hőfejét!



## 2.10 A hőpapír használata és tárolása

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép nyomtatója 38 mm szélességű hőpapírt használ, max. 55 mm külső átmérővel, 12 mm-es cséven.

Javaslatok a hőnyomtatásra alkalmas papír tárolására:

- Ne tegye ki a hőpapírt közvetlen napfénynek.
- Tartsa olyan helyen, ahol a hőmérséklet nem éri el a 40 °C-ot.
- A hőpapír ne érintkezzen PVC-vel, lágyítókkal, szerves oldószerekkel vagy ragasztóval.

Feltétlenül szükséges, hogy jó minőségű, 55 gr/m<sup>2</sup> hőpapírt használjon. A garancia feltétele a forgalmazó által bevizsgált kellékanyag használata.

Abban az esetben, ha nem tartja be a hőpapírok használatára és tárolására vonatkozó javaslatokat, a forgalmazó nem tudja garantálni a nyomtatás jó minőségét, illetve a nyomtatott anyagok tartósságát.

**A pénztárgépben a hatályos Rendelet értelmében kizárólag jól olvasható, olvashatóságát a felhasználástól számított legalább 8 évig megőrző folytonos papírtekercs használható.**

A papírtekercs hátoldalán az alábbi adatoknak kell szerepelni:

- „A hőpapír pénztárgép vagy taxaméter hőnyomtatóban használható.”
- a hőpapírt Magyarországon elsőként forgalomba hozó neve, címe
- a hőpapír használhatóságának határideje (év, hó, nap)
- „Olvashatóságát megőrzi 8 évig”
- az olvashatóság megőrzési feltételei

### 3. Programozási lehetőségek a pénztárgépen – P-üzemmódban

A készülék sokoldalúan programozható a szerviz segítségével.

**Az adózóra vonatkozó adatok, azaz a fejléc módosítását a NAV-nál kell igényelni a megfelelő nyomtatványon (PTGTAXUZ). A fejléc módosítását online kapcsolat esetén, a szerviz közreműködése nélkül, a NAV szervere végzi.**

A szerviztől elsősorban a termékek kezeléséhez kérhet segítséget. Lehetőség van a termékcsoportok vagy gyűjtők megnevezésére, fix ár beállítására, ÁFA kulcs hozzárendelésére, összegkorlátozásra vagy letiltására a napi munka gyorsítása illetve egyszerűsítése érdekében.

Lehetőség van 1.500 PLU beprogramozására (kóddal, névvel, árral, Gyűjtőhöz való hozzárendeléssel).

Be lehet programozni a pénztárosok nevét, belépési kódját, kezelői jogosultságát.

Lehetőség van a nem pénzügyi tranzakcióknál megadni a Nevet és az Okot (BEFIZETÉS, KIFIZETÉS).

Lehetőség van a nem készpénzes fizetési módok esetén azonosítószám adására, amely a nyugtán megjelenik (Hitelkártya száma), valamint a programozható billentyűzetrész beállítására, százalékos engedmény és felár programozására, fix illetve manuális megadására.

**AMENNYIBEN FELKELTETTÜK ÉRDEKLŐDÉSÉT KÉRJÜK, FORDULJON KÉSZÜLÉKE SZERVIZÉHEZ A BEÁLLÍTÁSOK ELVÉGZÉSE ÉRDEKÉBEN!**

#### 3.1 P-üzemmódba belépés

Ezeket a beállításokat a felhasználók is elvégezhetik, nem szükséges hozzá szervizkód.

Belépés:    

#### 3.2 PLU – Egyedi árucikkek programozása

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **PLU**

Majd nyomjon  billentyűt.


Tetszőleges sorszámú PLU-ra lépés menete:


- álljon bármelyik PLU-nál az ÁR paraméterre
- adja meg a kívánt PLU sorszámát (1 – 1.500)


- nyomja meg a  billentyűt


Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki a programozandó paramétert, majd állítsa be/válassza ki a beállítandó értéket.

ÁR: bruttó egységár megadása, majd 

NÉV: karakter megadása (max. 28 karakter, lásd 4.2.8. pontban), majd 

VONALKÓD: adja meg, vagy olvassa be a csatlakoztatott vonalkód leolvasóval a vonalkódot, majd 

FLAG: belépés  billentyűvel, majd Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki a programozandó paramétert, majd állítsa be/válassza ki (Le/Fel nyilakkal) a beállítandó

értéket, majd nyomjon  billentyűt

ÁFA-KULCS	(választása)
GYŰJTŐ	(választása)
MÉRTÉKEGYSÉG	(választása)
KAPCSOLT PLU	(megadása)
NYITOTT ÁR	(választása)
GÖNGYÖLEG	(választása)
ÉRTÉKHATÁR	(megadása)
KÜLSŐ ADATBÁZIS	(választása)
KÉSZLET	(megadása)

**Megjegyzés:**


- az ÉRTÉKHATÁR, a KÜLSŐ ADATBÁZIS és a KÉSZLET beállítása, a FLAG beállításon belül és kívül is elérhető
- az ÉRTÉKHATÁR 0,- Ft és 9.999.999,- Ft közötti érték lehet

**3.3 Külső kijelzőn megjeleníthető reklámszöveg programozása**

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **REKLÁMSZÖVEG**

Majd nyomjon  billentyűt.

Állítsa be/válassza ki (Le/Fel nyilakkal) a beállítandó értéket. A beállítást külön kell elvégezni a külső kijelző mindkét sorára vonatkozóan.

REKLÁMSZ.-SZÖVEG: karakter megadása (max. 40 karakter), majd 

REKLÁMSZ.-TÍPUS: REKLÁMSZÖVEG / DÁTUM / IDŐ 

REKLÁMSZ.-MEGJEL: KIKAPCSOLVA / ÁLLÓ / VILLOG / FUTÓ / FUTÓ 2 SORBAN 

**Megjegyzés:** A kijelzőn adatok csak akkor jelennek meg, ha a szervizével a külső kijelző csatlakoztatását beállította a pénztárgépen!

**3.4 Valuta árfolyamának állítása**

Ebben a menüben módosíthatja az alapértelmezett, vagy korábban már beállított valutaárfolyamot.

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **VALUTA ÁRFOLYAM**

Majd nyomjon  billentyűt.

Adja meg az árfolyamot 3 egész és 3 tizedes pontossággal (tizedes pont használat), majd  

**3.5 Programozható billentyűzet rész programozása – Gyűjtő, PLU hozzárendelése**



A 9 db programozható billentyűre alapértelmezetten a Gyűjtők vannak beállítva 1-től 9-ig, valamint SHIFT billentyűvel használva 10-től 18-ig. Ezekre a billentyűkre bármely Gyűjtő beállítható (PLU hozzárendelése SW verzió függő).

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **PROG. BILL.**

Majd nyomjon  billentyűt.

Jobbra/Balra nyilakkal válassza ki a programozandó billentyűt (18 lehetőség)

majd billentyűzze be a Gyűjtő sorszámát (1 – 500) és nyomjon  billentyűt. A  billentyű lenyomását



követően kilépéskor, a  billentyűvel jóváhagyva a változások elmentődnek,  billentyű lenyomása esetén a változások nem kerülnek elmentésre.

**3.6 Idő beállítása, egyedi mentesség esetén**

**A pénztárgépek elvégzik az időszinkronizálást a mobilhálózaton keresztül, ezért nem szükséges az óra átállítása, korrigálása.** Amennyiben hivatalos, egyedi mentességgel rendelkezik a mobilkommunikáció alól, az alábbiak szerint állíthatja át az órát, téli/nyári óraátállításkor. Az óra állítás  $\pm 1$  óra időintervallumban módosítható, Napi zárást követően. A beállítandó idő nem lehet korábbi, mint az utolsó naplófájlban bejegyzett dátum és idő!

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **DÁTUM ÉS IDŐ**

Majd nyomjon   billentyűt.

Adja meg a pontos időt ÓÓPP (2 számjegy óra, 2 számjegy perc), majd  

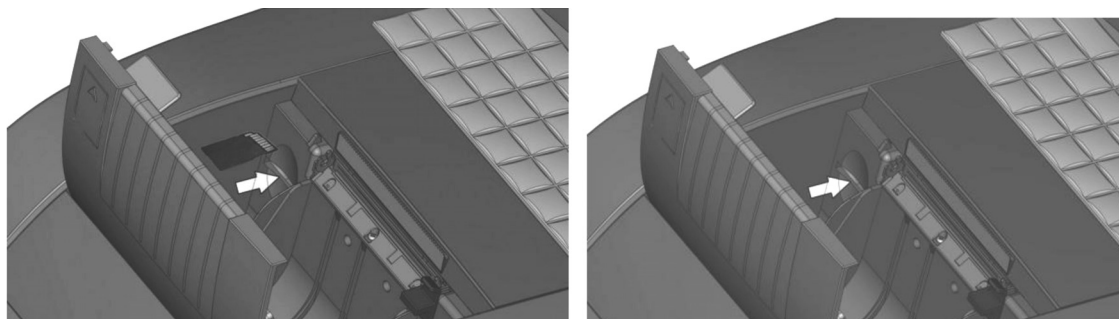
### 3.7 PLU – Egyedi árucikkek importálása és exportálása, speciális SD kártya használata

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **PLU EXPORT (SD)** vagy **PLU IMPORT (SD)**

Majd nyomjon  billentyűt.

Az SD kártyáról pénztárgépbe IMPORT ill. pénztárgépről SD kártyára EXPORT csak Napi zárást követően végezhető, azaz zárt adóügyi nap esetén.

SD kártyát a nyomtató fedő, majd a papírtovábbító görgő felemelése után lehet behelyezni a számára kialakított nyílásba úgy, hogy az érintkező sor felfelé és befelé mutasson (lásd. ábra). A pénztárgép csak a **speciális ELCOM SD kártyával** (2GB/4GB) és SDHC kártyákkal dolgozik.



**Megjegyzés:** Amennyiben V0004 FW verzióról történik a FW frissítése V0005 vagy magasabb FW verzióra, úgy a régi és új adatbázisok eltérő struktúrája miatt a régi struktúrájú adatbázisok nem kerülnek importálásra, ennél hibát fog jelezni az import folyamat. PI. a régi struktúrájú PLU adatbázist át kell alakítani új struktúrájú PLU adatbázisra. Kérje szervize segítségét!

### 3.8 Szoftverfrissítés – pénztárgép és AEE

(V0007 verzióról V0008 verzióra)

A pénztárgép és AEE szoftverének frissítését alap esetben a NAV szervere kezdeményezi. A NAV szervere megküldi az AEE-nek a BFKH MMFF MMO által engedélyezett új szoftvereket, a frissítési dátum megadásával.

A frissítést megelőzően, nap végén a felhasználót figyelmezteti a pénztárgép a kijelzőn, hogy FW frissítés lesz (ha a frissítés letöltési és telepítési dátuma között legalább 1 nap eltérés van). A figyelmeztetés alapján a kezelő, az adóügyi nap végén, azaz még frissítés előtti napon, el tudja végezni az adatbázisok mentését, különböző nem adóügyi jelentések/zárások NAPI és HAVI verziójának nyomtatását, melyek a frissítést követően alaphelyzetbe állnak, ill. nullázódnak.

FW frissítést megelőző 5. naptól kezdődően „X” Teljes jelentés (napi/havi) kinyomtatása után és „Z” Napi forgalmi jelentésnél kinyomtatása előtt (napi/havi) „ÚJ FW ELÉRHETŐ” üzenet jelenik meg a kijelzőn, alatta a NAV által megadott FW frissítési /telepítési dátummal. Ekkor lehetőség van még egyéb zárások, jelentések kinyomtatására – napi és havi formátumban is!

- Amennyiben egyéb jelentéseket, zárásokat szeretnénk kinyomtatni, úgy a fenti üzenet megjelenését követően nyomjunk TÖRLÉS billentyűt és lépünk át a megfelelő üzemmódokba, majd végezzük el a jelentések, zárások nyomtatását.
- Amennyiben Napi forgalmi jelentésnél ST RÉSZÖSSZEG billentyűt nyomunk, kinyomtatja a Napi zárást, azt követően a **havi formáját is ki kell nyomtatni**, majd másnap FW frissítést kell végezni!

A FW frissítési dátum elérkezésekor, az alábbi üzenet jelenik meg a kijelzőn:

- amennyiben a gép Napi zárás után van, és Napnyitást szeretnénk végezni, kiírja, hogy „FW FRISSÍTÉS SZÜKSÉGES” (ha a FW letöltési és telepítési dátum között legalább 1 nap eltérés van)
- amennyiben a gép Napnyitás után van, kiírja, hogy „FW FRISSÍTÉS SZÜKSÉGES” – ilyenkor el kell végezni a Napi zárást (napi és havi formátum), azt követően megjelenik az „ÚJ FW ELÉRHETŐ FRISSÍTÉS SZÜKS.” felirat (ha a FW letöltési és telepítési dátum azonos).

Szoftverfrissítést követően alaphelyzetbe állnak a pénztárgép adatbázisai (PLU, Gyűjtő, Kezelők, Mértékegység, Engedmény/Kedvezmény/Felár, stb.) és beállításai (Lábléc, Reklámszöveg, Rendszer szöveg, Programozható bill., Rendszer beáll.), melyek visszaállíthatók a szoftverfrissítés menetében speciális SD kártyára történő mentés, vagy műszerész segítségével (amennyiben nem az alapértelmezett beállításokat használja).

#### **Szoftverfrissítés menete, részletes:**

**A frissítés aktuális menetéről (amely változhat), tájékozódjon frissítés előtt saját szervizénél vagy forgalmazói weboldalunkon [www.ecr-penztagkep.hu](http://www.ecr-penztagkep.hu).**

**Frissítés közben ne kapcsolja ki a pénztárgépet és ne húzza ki az adatpert a pénztárgépből, azaz ne áramtalanítsa a pénztárgépet! Amennyiben a piros jelzőfény villog/világít, vagy a frissítés során villogni/világítani kezd, úgy hívja saját szervizét, és ne folytassa a frissítés menetét!**

1. **P-üzemmódba** lépve, ki kell választani menüből a **PTG SW FRISSÍTÉS** tételt, majd **TL KÉSZPÉNZ** billentyű lenyomásával elindítani a folyamatot.
2. Ekkor a pénztárgép:
  - Elkezdi a behelyezett, speciális SD kártyára az adatbázisok és beállítások mentését. A kijelzőn megjelenik az „EXPORTÁL...” felirat, valamint az egyes tételek exportálását követően nyomtatásra kerül az adott exportálás eredménye. Az exportálás a NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT sor nyomtatásával ér véget, és a 3. lépéssel folytatódik.
  - Amennyiben nincs behelyezve az SD kártya, úgy erre a „**MEMÓRIA KÁRTYA (SD) HIÁNYZIK!**” felirattal figyelmeztet a pénztárgép.
    - Amennyiben nem használunk az alapértelmezettől eltérő beállításokat (PLU, Gyűjtők, stb.), azaz nem kívánunk mentést végezni, úgy a „FOLYTAT?” kérdésnél az **ST RÉSZÖSSZEG** billentyűt nyomjuk meg. A folyamat a 4. lépéssel folytatódik.
    - Amennyiben adatbázismentést kívánunk végezni, úgy a „FOLYTAT?” kérdésnél a **TÖRLÉS** billentyűt nyomjuk meg. Ezt követően helyezzük be a speciális SD kártyát, majd kezdjük újra a frissítést.
3. Ezt követően a pénztárgép megkérdezi, hogy folytatjuk-e a frissítés menetét: „FOLYTAT?”. Itt **ST RÉSZÖSSZEG/TÖRLÉS** billentyűkkel tudjuk kiválasztani, hogy IGEN vagy NEM.
4. Elindul a frissítés folyamata, melyet a kijelző és állapotjelzők alapján tudunk követni: **Amennyiben frissítés előtt nem készült el a Z Napi forgalmi jelentés (Napi zárás) NAPI és/vagy HAVI formátuma, azt/azokat a pénztárgép automatikusan kinyomtatja (V0006 FW verziótól kezdődően).**
  - a) FW FRISSÍTÉS / EURO-150 BOOT VER (kijelzőn)
    - a sárga állapotjelző fény gyorsan villog, ez jelzi a pénztárgép új szoftverének betöltését
    - majd a pénztárgép újraindul, kijelzőn: „RENDSZER BEÁLL. MASTER RESET”
    - a sárga állapotjelző fény gyorsan villog, ez jelzi az AEE új szoftverének betöltését
    - a folyamat befejezését követően a sárga állapotjelző fény villogása befejeződik és újraindul az AEE, majd **meg kell várni, amíg a zöld állapotjelző fény minimum 30 másodpercig folyamatosan világít**
  - b) **amennyiben a 4. a) ponttól számítva eltelt min. 15 perc, és ha nem villog vagy világít a piros jelzőfény** meg kell nyomni a **TL KÉSZPÉNZ** billentyűt
  - c) a kijelzőn megjelenik az „MRS FOLYAMATBAN...” felirat, majd **befejezést követően erről előbb bizonylat nyomtatódik**, majd pár másodperc múlva megjelenik az „MRS OK KIKAPCSOLÁS” felirat.
  - d) ezt követően **ki kell kapcsolni** a pénztárgépet, majd **be kell kapcsolni**
5. Frissítést követően (amennyiben a 2. lépés szerint volt adatbázismentés), a pénztárgépen elvégezhető **P-üzemmódban** a lementett **adatbázisok visszatöltése: IMPORT ÖSSZES** menüpont kiválasztása, majd **TL KÉSZPÉNZ** billentyű. A kijelzőn megjelenik az „IMPORTÁL...” felirat, valamint az egyes tételek importálását követően nyomtatásra kerül az adott importálás eredménye. Az importálás a NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT sor nyomtatásával ér véget.

**Megjegyzés:** Amennyiben V0004 FW verzióról történik a FW frissítése V0005 vagy magasabb FW verzióra, úgy a régi és új adatbázisok eltérő struktúrája miatt a régi struktúrájú adatbázisok nem kerülnek importálásra, ennél hibát fog jelezni az import folyamat. PI. a régi struktúrájú PLU adatbázist át kell alakítani új struktúrájú PLU adatbázisra. Kérje szerveze segítségét!

Amennyiben nincs elérhető frissítés, és a pénztárgépen elindítjuk a frissítést, ezt a pénztárgép „NINCS ELÉRHETŐ FRISSÍTÉS” hibaüzenettel jelzi. Amennyiben az AEE akkumulátorának töltöttségi szintje alacsony, úgy az „AKKU LEMERÜLT” hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. Ilyenkor tölteni kell az AEE akkumulátorát, majd később újra elindítani a frissítési folyamatot, amennyiben a frissítés valóban elérhető.






#### **A frissítés menete változhat új szoftverre történő frissítés által!**

A szoftverfrissítéssel kapcsolatos információkat (frissítés menete, újdonságok, változások) megtalálja forgalmazói weboldalunkon – [www.ecr-penztagkep.hu](http://www.ecr-penztagkep.hu) – a Tudásbázis/Letöltések menüpontban.

**Szoftverfrissítés menete, ha alapértelmezett beállításokat használ:**

Speciális SD kártya nélküli frissítés

**Frissítés közben ne kapcsolja ki a pénztárgépet és ne húzza ki az adatpért a pénztárgépből, azaz ne áramtalanítsa a pénztárgépet! Amennyiben a piros jelzőfény villog/világít, vagy a frissítés során villogni/világítani kezd, úgy hívja saját szervizét és ne folytassa a frissítés menetét!**

-  billentyű többszöri megnyomása, hogy a kijelző felső sorában „FŐ MENÜ” legyen 
  - jobbra/balra nyilakkal kiválasztjuk, hogy a kijelző alsó sorában „P-ÜZEMMÓD” legyen, majd billentyű megnyomása
  -  billentyű megnyomása **4x**, hogy a kijelző alsó sorában „PTG SW FRISSÍTÉS” legyen, majd billentyű megnyomása 
  - kijelzőn megjelenik „MEMÓRIA KÁRTYA (SD) HIÁNYZIK!”, nyomjon  billentyűt a folytatáshoz.
- Amennyiben frissítés előtt nem készült el a Z Napi forgalmi jelentés (Napi zárás) NAPI és/vagy HAVI formátuma, azt/azokat a pénztárgép automatikusan kinyomtatja (V0006 FW verziótól kezdődően).**
- Elindul a frissítés folyamata, a kijelzőn “FW FRISSÍTÉS / EURO-150 BOOT VER.”, sárga állapotjelző fény gyorsan villog, a pénztárgép újraindul, kijelzőn: „RENDSZER BEÁLL. MASTER RESET”, a sárga állapotjelző fény gyorsan villog, majd a villogása befejeződik és újraindul az AEE. A sárga jelzőfény kialszik, és elkezd világítani a zöld jelzőfény. **Meg kell várni, amíg a zöld állapotjelző fény minimum 30 másodpercig folyamatosan világít.**
  - amennyiben az előző ponttól számítva (attól, amikor az EURO-150 BOOT VER megjelent) **eltelt**






**min. 15 perc, és ha nem villog vagy világít a piros jelzőfény, akkor**  billentyű megnyomása

- a kijelzőn „MRS FOLYAMATBAN...”, utána bizonylat nyomtatódik, majd a kijelzőn „MRS OK KIKAPCSOLÁS”
- **ki kell kapcsolni** a pénztárgépet, majd **be kell kapcsolni**
- ezt követően a gép használható, Napnyitás után

**Szoftverfrissítés menete, ha NEM alapértelmezett beállításokat használ:**





Speciális SD kártya használatával történő frissítés



**Frissítés közben ne kapcsolja ki a pénztárgépet és ne húzza ki az adatpért a pénztárgépből, azaz ne áramtalanítsa a pénztárgépet! Amennyiben a piros jelzőfény villog/világít, vagy a frissítés során villogni/világítani kezd, úgy hívja saját szervizét, és ne folytassa a frissítés menetét!**

-  billentyű többszöri megnyomása, hogy a kijelző felső sorában „FŐ MENÜ” legyen 
  - jobbra/balra nyilakkal kiválasztjuk, hogy a kijelző alsó sorában „P-ÜZEMMÓD” legyen, majd billentyű megnyomása
  -  billentyű megnyomása **4x**, hogy a kijelző alsó sorában „PTG SW FRISSÍTÉS” legyen, majd billentyű megnyomása 
  - kijelzőn megjelenik „EXPORTÁL...” és az SD kártyára menti a gép az adatbázisokat, melynek folyamata nyomtatásra kerül, az exportálás a NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT sor nyomtatásával ér véget
  - kijelzőn megjelenik „FOLYTAT?”, nyomjon  billentyűt
- Amennyiben frissítés előtt nem készült el a Z Napi forgalmi jelentés (Napi zárás) NAPI és/vagy HAVI formátuma, azt/azokat a pénztárgép automatikusan kinyomtatja (V0006 FW verziótól kezdődően).**
- Elindul a frissítés folyamata, a kijelzőn “FW FRISSÍTÉS / EURO-150 BOOT VER.”, sárga állapotjelző fény gyorsan villog, a pénztárgép újraindul, kijelzőn: „RENDSZER BEÁLL. MASTER RESET”, a sárga állapotjelző fény gyorsan villog, majd a villogása befejeződik és újraindul az AEE. A sárga jelzőfény kialszik, és elkezd világítani a zöld jelzőfény. **Meg kell várni, amíg a zöld állapotjelző fény minimum 30 másodpercig folyamatosan világít.**
  - amennyiben az előző ponttól számítva (attól, amikor az EURO-150 BOOT VER megjelent) **eltelt**

**min. 15 perc, és ha nem villog vagy világít a piros jelzőfény, akkor**  billentyű megnyomása

- a kijelzőn „MRS FOLYAMATBAN...”, utána bizonylat nyomtatódik, majd a kijelzőn „MRS OK KIKAPCSOLÁS”
- **ki kell kapcsolni** a pénztárgépet, majd **be kell kapcsolni**

-  billentyű megnyomása 2x, hogy a kijelző felső sorában „FŐ MENÜ” legyen 
- jobbra/balra nyilakkal kiválasztjuk, hogy a kijelző alsó sorában „P-ÜZEMMÓD” legyen, majd billentyű megnyomása
-  billentyű megnyomása 5x, hogy a kijelző alsó sorában „IMPORT ÖSSZES” legyen, majd billentyű megnyomása 

- kijelzőn megjelenik „ÖSSZES, IMPORTÁL...” és az SD kártyáról a gép betölti az adatbázisokat, melynek folyamata nyomtatásra kerül, az importálás a NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT sor nyomtatásával ér véget.
-  billentyű többszöri megnyomása, hogy a kijelző felső sorában „FŐ MENÜ” legyen
- jobbra/balra nyilakkal kiválasztjuk, hogy a kijelző alsó sorában „R-ÜZEMMÓD” legyen, majd  billentyű megnyomása
- ezt követően a gép használható, Napnyitás után

**Megjegyzés:** Amennyiben V0004 FW verzióról történik a FW frissítése V0005 vagy magasabb FW verzióra, úgy a régi és új adatbázisok eltérő struktúrája miatt a régi struktúrájú adatbázisok nem kerülnek importálásra, ennél hibát fog jelezni az import folyamat. Pl. a régi struktúrájú PLU adatbázist át kell alakítani új struktúrájú PLU adatbázisra. Kérje szervize segítségét!

## 3.9 AEE karbantartás

### 3.9.1 SW RESET, HW RESET

Előfordulhat, hogy a pénztárgépben lévő AEE egységet szoftveresen vagy hardveresen újra kell indítani (mint egy számítógép szoftveres vagy reset gombos újraindítása) valamilyen hiba miatt – **szerviz utasítására**. **Kizárólag akkor végezzünk ilyen újraindítást, ha a sárga jelzőfény nem világít, azaz ha nincs folyamatban AEE-NAV közötti kommunikáció. Ellenkező esetben az újraindítás hibára futhat.**

**Menete:**

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **AEE KARBANTARTÁS**

Majd nyomjon  billentyűt.

Válasszon jobbra/balra nyilakkal a **SW RESET** vagy **HW RESET** közül, majd .


Ezt követően folytatáshoz ST RÉSZÖSSZEG billentyűt kell nyomni, majd amikor a pénztárgép kéri, ki/be kapcsolást kell végezni.

**Ez a funkció kizárólag a szerviz utasítására használható!**

**Minden elvégzett újraindítás naplózásra kerül, melyet a NAV ellenőriz!**

### 3.9.2 FW LETÖLTÉS

Szerviz utasítására és iránymutatása szerint a kezelő is kezdeményezni tudja (max. napi 1x) a pénztárgépen a legújabb FW (szoftver) letöltését, amennyiben azt a forgalmazó már publikálta.

Menete: Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **FW LETÖLTÉS** Majd nyomjon  billentyűt.

Kijelző megjelenik a „FOLYTAT?” felirat. Itt **ST RÉSZÖSSZEG** vagy **TÖRLÉS** billentyűvel tudjuk kiválasztani, hogy **IGEN** vagy **NEM**.

IGEN/ST választása esetén megkezdődik a FW letöltése, ami hosszabb időt vesz igénybe. A kijelzőn megjelenő „AEE MŰVELET TÖRTÉNT (TÖRLÉS)” feliratot a TÖRLÉS billentyű megnyomásával lehet törölni. Amikor letöltődött a FW, úgy a pénztárgép kéri a FW frissítés elvégzését Napnyitás előtt. Amennyiben Napnyitás után vagyunk, úgy kéri a Napi zárás elvégzését. (további infók a FW frissítés 3.8 fejezetben)

### 3.9.3 FELÜLVIZSGÁLAT DÁTUMA

Ebben a menüpontban megtekinthető a soron következő felülvizsgálat időpontja. A beállított dátum előtt a pénztárgép figyelmezteti a kezelőt a közelgő felülvizsgálatra. A dátumot a legutóbbi felülvizsgálatot végző műszerész állítja be, vagy automatikusan beállításra kerül első FW frissítéskor, az üzembe helyezéstől számított 1 éves intervallumok kiszámításával.

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **FELÜLVIZSG.DÁTUM** Majd nyomjon  billentyűt.

A kijelzőn megjelenik a fentiek szerinti dátum.

További információk a kötelező Éves felülvizsgálatról a 9. fejezetben találhatóak.

## 3.10 Segédprogramok

A pénztárgéphez használható segédprogramok legújabb típusait és legfrissebb verzióit megtalálja forgalmazói weboldalunkon – [www.ecr-penztagkep.hu](http://www.ecr-penztagkep.hu) – a Tudásbázis/Letöltések menüpontban.

### 3.10.1 AEE adatkiolvasás

A pénztárgépen keletkező adatok, az AEE-ben lévő SD kártyán kódolt formában kerülnek tárolásra. A Rendelet értelmében a felhasználó számára a naplófájlokat kódolatlan formában rendelkezésre kell bocsátani. Erre a célra szolgál a csatlakozósor, AEE adatkiolvasó USB portja. Az adatkiolvasás egy

számítógép és a Journal Decoder nevű szoftver segítségével valósítható meg. A szoftver megtalálható a mellékelt CD-n. Az AEE SD kártyáján lévő naplófájlok láthatóvá válnak PC-hez csatlakozást követően, de ezek tartalma nem olvasható, kódoltan látszik (az SD kártya 0 \_\_ , 1 \_\_ , 2 \_\_ , stb. mappáiban).

Használatához szükséges az Euro-150TE Flexy USB driver (mellékelt CD) és a .NET framework (2.0 vagy 4.0) telepítése (amennyiben még nincsenek telepítve a PC-re).

#### AEE adatkiolvasás menete:

1. Csatlakoztassa a pénztárgépet a számítógéphez.
2. Indítsa el a számítógépen a „Journal Decoder” programot.
3. Az „AP szám” részhez írja be a pénztárgép AP számát (nyugta alján lévő AP szám).
4. Az „AEE sorozatszám” részhez írja be az AEE sorozatszámát (ezt a sorozatszámot a vásárláskor adtuk át Önnek, a számot gondosan őrizze meg).
5. A „Fájl” elérési útnál lévő „ ... ” ikonra kattintva tallózza és válassza ki a megnyitni kívánt naplófájlt. Ilyenkor a naplófájl tartalma az olvasó ablakban már kódolatlanul jelenik meg. Lehetőség van arra is, hogy a fájl az egér bal gombjának lenyomása mellett „áthúzzuk” a Fájl alatti üres ablakba (amennyiben már van ott adat, akkor az felülíródik az oda húzott fájl tartalmával).
6. A „Mentés” gombra kattintva a dekódolt naplófájl elmenthető a számítógépre.

**Megjegyzés:** Számtalan típusú számítógép konfiguráció és különféle Windows operációs rendszerek használatából adódóan előfordulhat, hogy amikor csatlakoztatjuk a pénztárgépet a számítógéphez, nem ismeri fel az eszközt vagy hibát jelez. Ilyenkor csatlakoztassuk a pénztárgépet újra a számítógéphez. Amennyiben ez sem segít, úgy végezzünk AEE HW RESET műveletet 3.9.1 pont szerint. Sikertelenség esetén hívja a szervizt!

### **3.10.2 További segédprogramok**

A naplófájlok dekódolásához, elemzéséhez használatos további segédprogramokat megtalálja forgalmazói weboldalunk – [www.ecr-penztagkep.hu](http://www.ecr-penztagkep.hu) – Tudásbázis/Letöltések menüpontjában:

**Journal DecodeCMD** – naplófájlok csoportos dekódolása

**Journal Summarizer** – dekódolt naplófájlokból kiolvashatóak, összesíthetőek, megjeleníthetőek a Napi zárások, pl. utólagos Havi záráshoz; összesíthetőek a napi és havi forgalmak

**Journal Analyzer** – dekódolt naplófájlokból kiolvashatóak, összesíthetőek, megjeleníthetőek a Nyugták, Napnyitások, Bevétek, Kivétek, Napi zárások, Pénztárjelentések; Nyugták esetében látható a nyugta-tartalom, hasonlóan mint egy kontrollszalagon.

Az adóügyi bizonylatok esetében a dekódolt naplófájl ZQQ bejegyzésben látható a bizonylatkép, bizonylatrekonstrukció céljából. Ez a bizonylat rekonstrukció a fenti Journal Analyzer segédprogram segítségével is megvalósítható. Az egyes segédprogramok használati útmutatóját megtalálja a Tudásbázis/Letöltéseknél.

### **3.10.3 Euro2A PLU fel/le töltő program**

A mellékelt CD-n megtalálható az Euro2A program, amellyel elvégezheti a felhasználó általi beállításokat (PLU-k beállítása, programozható billentyűzet rész beállítása, külső kijelzőn futó reklámszöveg beállítása), valamint letöltheti számítógépre a jelentések és zárások tartalmát. Számítógépről pénztárgépre az új/módosított adatok csak Napi zárást követően küldhetőek, azaz zárt adóügyi nap esetén. A pénztárgépről számítógép felé nap közben is lekérdezhetőek adatok lezárt nyugta esetén. Az Euro2A program használatának útmutatóját megtalálja a CD-n.

## **3.11 Értékhatárok**

A Rendelet értelmében a pénztárgépeken lehetővé kell tenni értékhatárok beállítását egy tétel egység-árára, egy tétel sor összértékére és egy bizonylat összértékére vonatkozóan. Az egységárakra vonatkozó értékhatar beállítása a PLU és Gyűjtők beállításánál található. Az alábbiak szerint állítható be egy tétel sor összértékére és egy bizonylat összértékére vonatkozóan. A pénztárgépnek gyári állapotában tartalmaznia kell a nyugta maximális összegére vonatkozó, ÁFA tv. 165. § (3) b) pontjában meghatározott értékhatar – jelenleg 900.000 Ft.

**Az üzemeltetőnek a tőle elvárható mértékben, a gazdasági tevékenysége sajátosságaihoz illeszkedően alkalmaznia kell a fenti funkciókat annak érdekében, hogy a téves beütés esélyét minimalizálja.** Ez azt jelenti, hogy a gyárilag beállított értékhatarokat át kell programoznia a gazdasági tevékenysége sajátosságaihoz illeszkedően, esetlegesen alacsonyabb értékhatarra.




**Menete:**

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **ÉRTÉKHATÁROK**

Majd nyomjon  billentyűt.

Válasszon jobbra/balra nyilakkal a **TÉTELSOR ÉRT.HAT** vagy **ÖSSZ. ÉRT.HAT** közül, majd gépelje

be az új értékhatárt, majd nyomjon  billentyűt.

### 3.12 Egyéb fizetőeszközök

A Rendelet értelmében a pénztárgépnek külön kell gyűjtenie az egyéb fizetőeszközökkel kiegyenlített vásárlásokat. A jelenleg hatályos jogszabály az alábbi egyéb fizetőeszközöket sorolja fel: ERZSU – Erzsébet utalvány, SZÉCHK – Széchenyi-kártya, AJÁND – Ajándék utalvány, HŰSÉG – Hűségkártya, SMART – Smartcard, GÖNGY – göngyölegy, KUPON – Kupon.

Ezen felül lehetőség van még egy szabadon programozható EGYÉB-xxx fizetőeszköz használatára.

A pénztárgépen mindegyik fenti egyéb fizetőeszköz használatára lehetőség van. Szükség szerint lehet a fenti fizetőeszközök bármelyikének használatát ki/be kapcsolni. Az adott egyéb fizetőeszköz használatának kikapcsolása esetén az nem jelenik meg a Csekk billentyű utáni egyéb fizetőeszköz listában, a Napnyitáskor, Ki- és Befizetéskor, Fizetőeszköz cserekor és a Pénztárjelentés bizonylaton.

**Menete:**

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **EGYÉB F.E.BEÁLL.**

Majd nyomjon  billentyűt.


Válasszon jobbra/balra nyilakkal az egyéb fizetőeszköz típusa és/vagy használatának engedélyezése/letiltása (EGYÉB-AKTÍV) közül.

Válasszon le/fel nyilakkal az engedélyezés (IGEN) vagy letiltás (NEM) közül az EGYÉB-AKTÍV menüpontban,

majd nyomjon  billentyűt.

A 8. egyéb fizetőeszköz programozható további, tetszés szerinti egyéb fizetőeszközre.

A 8. EGYÉB-NÉV megjelenésekor billentyűzze be a max. 14 karakterből álló megnevezést (**szóköz**

**használatára nélkül!**), majd nyomjon  billentyűt.

### 3.13 PING – mobilkommunikáció tesztelése

Ezzel a funkcióval lehet tesztelni az AEE és NAV szerver közötti kommunikációt. A Rendelet értelmében a PING funkció használatának szabálya: „A kommunikáció tesztelését az AEE egy percen belül legfeljebb kétféle, egy napon belül legfeljebb száz alkalommal kezdeményezheti.”

**Menete:**

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **PING**

Majd nyomjon  billentyűt, ezt követően megjelenik a FOLYAMATBAN...

**Sikeres kommunikációs tesztet** követően a pénztárgép kijelzőjén megjelenik a „PING SIKERES” felirat. Amennyiben a percenként **max. 2x, vagy napi max. 100x limitet túllépve** próbáljuk a PING funkciót, úgy PING LIMIT TÚLLÉPVE üzenet jelenik meg a kijelzőn.

**Sikertelen kommunikációs teszt** esetén az alábbi hibaüzenetek jelenhetnek meg:

SZERVER KAPCSOLÓDÁSI HIBA, INTERNET KAPCSOLÓDÁSI HIBA, MOBIL HÁLÓZAT CSATL.HIBA, INTERNET CSATL.HIBA, SZERVER NEM VÁLASZOL, SZERVER VÁLASZA: HIBA!, SZERVER ÁLTAL ELUTASÍTVÁ

## 4. Használati útmutató az eladás üzemmódban

A következő fejezetekben ismertetendő funkciók az eladás üzemmódban használatosak. Minden egyes pénzügyi tranzakció tárolásra kerül ebben az üzemmódban. A pénztárgépen gyakorló üzemmód nincs.

### 4.1 Mielőtt munkához látna

#### 4.1.1 Napnyitás, Nyitó pénzkészlet megadása

1. Ellenőrizze, hogy van-e elég papír a nyomtatóban. Ha szükséges, helyezzen be egy újabb tekercset.

2. A napnyitáshoz a kasszafiókban levő nyitó készpénzállomány és ettől eltérő fizetőeszköz

megadása szükséges, menete a következő:



A pénztárgép fizetőeszközönként bekéri a nyitó állományt.

Az egyes fizetőeszközök között jobbra/balra nyilakkal lehet lépkedni (KÉSZPÉNZ HUF, KÉSZPÉNZ EUR, ERZSÉBET-UTALVÁNY, SZÉCHENYI-KÁRTYA, AJÁNDÉK UTALVÁNY, HŰSÉGKÁRTYA, SMARTCARD, GÖNGYÖLEGJEGY, KUPON, EGYÉB-XXX – lásd 3.12).

A kiválasztott fizetőeszköznél be kell billentyűzni a nyitó állományt, majd meg kell nyomni a



billentyűt. Így végiglépkedve, megadva minden szükséges adatot a



billentyűt kell megnyomni. Ekkor a pénztárgép „FOLYTAT?” kérdésére, az IGEN = ST RÉSZÖSSZEG vagy NEM = TÖRLÉS billentyűkkel lehet továbblépni vagy visszalépni.

3. Ellenőrizze, hogy van-e elég aprópénz a pénztárgép fiókjában. A pénztárgép figyeli a kasszafiók tartalmát, ezért ha gép általi visszajáró számoltatásnál nincs elegendő pénz a kasszafiókban, úgy erről a kezelőt figyelmezteti a kijelzőn. Ebben az esetben lehetőség van kisebb címlet (pontos fizetendő összeg) átvételére a vásárlótól, vagy nyugta megszakításra, váltópénz befizetésre (BEFIZETÉS), majd a vásárlás újbóli bevitelére.

A nyitó készpénzállomány összegeként min. 5 Ft az elfogadott. Amennyiben 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9 számra (azaz nem 0/5 Ft-ra) végződő összeget adunk meg, a gép hibás címletként elutasítja.

### 4.2 Lényeges helyzetek illetve funkciók, mielőtt hozzákezdene az eladáshoz

#### 4.2.1 Hibaüzenet - Törlés billentyű




Egy bizonyos funkciót ellátó billentyű helytelen használatakor vagy a regisztráció korlátainak átlépésekor a pénztárgép hangjelzést ad, mely a hibát jelzi. A kijelzőn megjelenik a hibaüzenet. A hiba korrigálásához egyszerűen csak meg kell nyomnia a Törlés billentyűt. Ezáltal a hibaüzenet törlődik a kijelzőről. Most már begépelheti a helyes funkciót, illetve összeget. Ezzel a billentyűvel (vagy a TL KÉSZPÉNZ billentyűvel) törölhető a vevőkijelzőn megmaradó, utolsó nyugtavégösszeg is.

#### 4.2.2 A pénztáros kilépését engedélyező Kezelő billentyű



Ha a pénztárgépet meg akarjuk óvni az illetéktelen használatától, a pénztáros a munka befejezése után, akkor a FŐ MENÜ-ben nyomja le a SHIFT + KEZELŐ billentyűket (ezzel kijelentkezve). A kijelzőn megjelenik a KIJELENTKEZVE, majd KEZELŐ VÁLASZTÁS felirat, a pénztárgép kezelő bejelentkezésig zárva marad. Ha a pénztárgép zárva van, eladás nem történhet és a pénztárgép fiókja sem nyitható. Ez a funkció akkor használatos, ha több pénztáros váltja egymást, vagy ha a pénztár bezár, illetve szünetel a működése.

Kezelő kijelentkezése:   ..... kijelző felső sorában FŐ MENÜ  

### 4.2.3 A pénztáros belépését engedélyező Kezelő billentyű



Az Euro-150TE Flexy pénztárgéppel legfeljebb 10 pénztároshoz rendelhet egy-egy jelszót. A pénztárosok jelszavait, ugyanúgy, mint a neveiket és hozzáférési jogosultságait a SZERVIZ menüben lehet beállítani, szerviz segítségével. Ha az egyik pénztáros azonosítóját kívánja használni, akkor a FŐ MENÜ-ben nyomja le a SHIFT + KEZELŐ billentyűket (ezzel kijelentkezve) majd válassza ki jobbra/balra nyilak segítségével a kívánt kezelőt, nyomja meg a TL KÉSZPÉNZ billentyűt, majd gépelje be a numerikus jelszót és hagyja jóvá a TL KÉSZPÉNZ billentyűvel.

A jelszavas védelem megakadályozza a pénztárgép illetéktelen használatát. Ha a pénztáros neve is be van programozva, akkor miután a pénztáros belépett a rendszerbe, minden nyugta alján meg fog jelenni a neve.

Ha a kijelzőn a KEZELŐ VÁLASZTÁS látszik:



..... kezelőt választunk



jelszó bevitele



### 4.2.4 A tranzakciók véglegesítése

Bármely fizetési módra vonatkozó billentyű megnyomása lezárja a tranzakciót. Válassza ki a fizetési módot, majd a TL KÉSZPÉNZ, HITEL illetve a CSEKK billentyű megnyomásával véglegesítse a tranzakciót.

**TL KÉSZPÉNZ** – a készpénzes fizetésre vonatkozik

**HITEL** – kizárólag a bankkártyával történő fizetésre vonatkozik

**CSEKK** – EGYÉB fizetési mód, bankkártyán kívüli, készpénz helyettesítő eszközzel (pl. Erzsébet utalvány, KUPON stb.) történő fizetésre vonatkozik, használata esetén a 3.12 pontban leírtak szerint engedélyezett egyéb fizetőeszköz típusból lehet választani (JOBBA/BAL nyilak segítségével, majd TL KÉSZPÉNZ billentyűvel jóváhagyni)

Bankkártyás fizetés esetén (ha nincs a pénztárgéphez csatlakoztatva bankkártya olvasó) megadható a kártya száma is (opció), melynek nyomtatása során a számok helyén \*\*\*\*\* nyomtatódik, kivétel az utolsó 4 számjegy. Ennek bevitele SHIFT + HITEL fizetési mód kiválasztása után lehetséges, majd ismét SHIFT + HITEL billentyűket kell nyomni. Amennyiben nem kívánja megadni a bankkártya számát, ennek a fizetési módnak a használata után, a számok billentyűzése nélkül is, még egyszer SHIFT + HITEL billentyűt kell nyomni a továbblépéshez.

### 4.2.5 Visszajáró számolása pénztárgépen

A pénztárgép alkalmas visszajáró összeg kiszámításra is. Ehhez szükséges, hogy a fizetés megkezdése előtt nyomja meg az ST RÉSZÖSSZEG billentyűt. Ekkor a gép kiírja a fizetendő összeget. Ezt követően billentyűzze be a kapott összeget, majd nyomja meg a TL KÉSZPÉNZ billentyűt. Ekkor a pénztárgép kiírja az eladó oldali kijelzőre a visszajáró összeget. A vevő oldali kijelzőn ez negatív előjellel jelenik meg. A pénztárgép figyeli a kasszafiók tartalmát, ezért ha gép általi visszajáró számoltatásnál nincs elegendő pénz a kasszafiókban, úgy erről a kezelőt figyelmezteti a kijelzőn. Ebben az esetben lehetőség van kisebb címlet (pontos fizetendő összeg) átvételére a vásárlótól, vagy nyugta megszakításra, váltópénz befizetésre (BEFIZETÉS), majd a vásárlás újbóli bevételére.

Visszajáró minden esetben készpénzben, fő fizetőeszközben értendő. Ettől eltérő fizetőeszközben történő visszajáró választására nincs lehetőség.

### 4.2.6 Túlfizetés

Egyéb fizetőeszközzel történő fizetés esetén, jellemzően nem lehet visszaadni túlfizetést, ezért ilyen esetekben pl. 930 Ft fizetendő esetén, ha az ügyfél pl. 1.000 Ft-os Erzsébet-utalvánnyal kíván fizetni, akkor a túlfizetesként keletkező összeget (pl. 70 Ft) fix összegű felárként be lehet vinni a pénztárgépbe (erről bővebben a „Fix összegű felár” részben olvashat).

### 4.2.7 Vegyes fizetés

A pénztárgépen lehetőség van a vegyes fizetésre is, azaz a készpénz, bankkártya és egyéb fizetési eszközökkel történő fizetés kombinálására. Ehhez szükséges, hogy a fizetés megkezdése előtt nyomja meg az ST RÉSZÖSSZEG billentyűt. Ekkor a gép kiírja a fizetendő összeget. Ezt követően billentyűzze be a fizetendő összegből, az adott fizetési móddal fizetni kívánt összeget, majd nyomja meg a megfelelő

fizetési módot (TL KÉSZPÉNZ, HITEL, CSEKK), majd ezt ismételve addig, amíg rendezésre nem kerül a fizetendő összeg.

Amennyiben a vegyes fizetésnél készpénz használatára is sor kerül, úgy az legyen az utolsó lépés, a visszajáró számoltatás érdekében. Hitel és Csekk fizetési mód esetén visszajáró számításra nincs lehetőség! Valutával történő készpénzes fizetés esetén, csak egy ilyen fizetésre van lehetőség, nyugtán belül – azaz a valutás fizetés nem többszörözhető, míg egyéb fizetési módok igen, a teljes nyugta végösszeg kiegyenlítéséig.

**TL KÉSZPÉNZ** – a készpénzes fizetésre vonatkozik

**HITEL** – kizárólag a bankkártyával történő fizetésre vonatkozik

**CSEKK** – EGYÉB fizetési mód, bankkártyán kívüli, készpénz helyettesítő eszközzel (pl. Erzsébet utalvány, KUPON stb.) történő fizetésre vonatkozik, használata esetén a 3.12 pontban leírtak szerint engedélyezett egyéb fizetőeszköz típusból lehet választani (JOBB/BAL nyilak segítségével, majd TL KÉSZPÉNZ billentyűvel jóváhagyni)

#### 4.2.8 Adatok bevitele (betűk, számok)

A pénztárgép numerikus billentyűzete segítségével bevitelők különböző adatok olyan funkcióknál, ahol ez szükséges. Pl. pénz kivét esetén a Név bevitele, PLU név programozása, Sztornó- és Visszaru bizonylatoknál vevő adatainak bevitele, stb.

Az ilyen bevitel hasonlóképpen történnek, mint a mobiltelefon billentyűzetén, tehát többszöri megnyomással váltunk a betűk és a szám között. Lehetőség van arra is, hogy ilyen bevétel esetében SHIFT + VONALKÓD kombinációval váltsunk szám módra (123...), ill. visszaváltsunk karakter módba (ABC...).

A SHIFT billentyű folyamatos lenyomása esetén lehet nagybetűket használni.

Az ÁR billentyű lenyomásával lehet váltani a kurzor típusán, hogy jobbra/balra nyíl használata esetén, a már begépelte karakter sorban az alábbi funkciók közül melyikre váltson:

- ■ (villogó négyzet) – karakter felülírás
- \_ (alsó vonás) – karakterek beszúrás

#### 4.2.9 Valutával történő fizetés

Valutával történő fizetés esetén, ST RÉSZÖSSZEG lenyomását követően a kijelzőn megjelenik a fizetendő összeg Forintban. ÁR billentyű lenyomására a kijelzőn megjelenik valutában (alapértelmezett az €). Ezt követően be kell billentyűzni a valutában fizetett címletet (összesítve, tizedes pont használatával), majd TL KÉSZPÉNZ lenyomására véglegesítjük a fizetést. Amennyiben nagyobb címletet adtunk be, mint a fizetendő összeg, úgy a pénztárgép Forintra átszámolva kiírja és kinyomtatja a visszajáró összegét. A valuta árfolyamát a felhasználó tudja programozni P- üzemmódban. Vegyes fizetés esetén csak egyszeri valutában történő fizetés lehetséges, azaz nem bontható a valutával történő fizetés nyugtán belül több részre.

### 4.3 Példák a leggyakoribb eladási műveletekre

1. Állítsa a pénztárgépet 'R' állásba (regisztrációs üzemmód).
2. Gépelje be az árat, vagy a PLU sorszámát.
3. Nyomja meg a megfelelő gyűjtőt vagy a PLU billentyűt.
4. Minden újabb tételhez ismételve meg a 2. és 3. lépést.
5. Opció: az ST RÉSZÖSSZEG billentyű lenyomására a pénztárgép kijelzi a végösszeget.
6. A vevő kikészíti a fizetőeszközt.
7. Nyomja meg a fizetési módnak megfelelő billentyűt (TL KÉSZPÉNZ, HITEL illetve a CSEKK billentyűt), majd vegye el a vevőtől az összeget.
8. Tépje le a kinyomtatott nyugtát, majd adja át a vásárlónak a visszajáró összeggel együtt.

### 4.4 A gyűjtők használata

A gyűjtőkkel különíti el a különböző termékcsoportok forgalmát. A különböző ÁFA tartalmú termékeket kötelező külön gyűjtőhöz rendelni. (5%, 18%, 27%, AJT, AM stb.). A pénztárgépben 500 gyűjtő van. Kilenc gyűjtőt egy gombnyomással, további 9 gyűjtőt SHIFT billentyű segítségével érhet el, a többi 482 gyűjtőt pedig a sorszám beütésével majd a GYŰJTŐ gomb lenyomásával tudja használni. A gyűjtők csak felprogramozás után működnek megfelelően. Alaphelyzetben a gyűjtők szabadárasak és sorszám szerinti névvel jelennek meg a nyugtán. Lehetőség van azonban tetszőleges megnevezést is adni nekik, vagy akár fix árat is lehet hozzájuk rendelni. Értékhatar beállítással (0-9.999.999) korlátozható

a manuálisan bevihető érték egy tételre vonatkozóan (szorzatra ez a korlátozás nem vonatkozik). A Gyűjtők programozását csak szerviz végezheti.

Gyűjtők alapértelmezett beállítása:

Sorszám	Név	ÁFA-kulcs	ÁFA-cimke	VTSZ	ÉRTÉKHAT.
1.	GYŰJTŐ 1	27%	21,26%	00	900.000 Ft
2.	GYŰJTŐ 2	18%	15,25%	00	900.000 Ft
3.	GYŰJTŐ 3	5%	04,76%	00	900.000 Ft
4.	GYŰJTŐ 4	0%	AJT	00	900.000 Ft
5.	GYŰJTŐ 5	0%	AM	00	900.000 Ft
6.	GYŰJTŐ 6 KUL	0%	AM	00	900.000 Ft
7.	GYŰJTŐ 7 AAM	0%	AM	00	900.000 Ft
8.	GYŰJTŐ 8 EVA	0%	AM	00	900.000 Ft
9.	GYŰJTŐ 9 AKK	0%	AM	00	900.000 Ft

#### 4.4.1 Egy tétel rögzítése

A./ Egységár alapján történő bejegyzések. Például: 120 Ft (vagy 12,50 €) a Gyűjtő1-be.

Mit kell megnyomnia:

1.     (vagy       )

B./ Már előre beprogramozott egységár alapján történő bejegyzések.

Például: Az előre beprogramozott Gyűjtő1 egységára 750 Ft, a Gyűjtő2 egységára pedig 430 Ft.

Mit kell megnyomnia:

1. 

2. 

#### 4.4.2 Tétel megismétlése

Használata: Ha egy termékből többet is elad, nem szükséges ismételtlen begépelnie az árucikk árát. Miután már beírta az egységárat, egyszerűen csak nyomja meg a hozzátartozó termékcsoporthoz tartozó billentyűjét annyiszor, ahány árucikket eladott. Pl.: 3 darab 120 Ft-os (vagy 12,50 €-ós) termék eladása.

Mit kell megnyomnia:

1.     (vagy       )

2. 

3. 

#### 4.4.3 Szorzás

Példa: A vásárló 12 darab ugyanolyan terméket vásárol, 160 Ft-ért (vagy 12,60 €-ért) a Gyűjtő1-be.

Mit kell megnyomnia:

1.  

2. 

3.     (vagy       )

Megjegyzés: Ez a funkció különösen akkor hasznos, ha bizonyos árucikkból sokat kell begépelni, valamint ha a mennyiség tizedeseket tartalmaz (1.5; 0.125; stb.). Tizedest tartalmazó számok szorzása kimért árucikkeknél használatos (hús, zöldség, saláta stb.), ahol az egységár ismert (pl. 1 kg vagy 100 kg egységára). A maximális mennyiségi érték 9.999,999 lehet, illetve a szorzat nem lépheti át a 9.999.999 Ft (99.999,99 €) értéket.

#### 4.4.4 Az előre beprogramozott ár felülírása

Ha a gyűjtőhöz rendelt termék ára időközben megváltozott, vagy tévesen lett beállítva, továbbra is használhatjuk a gyűjtőt kézi ármegadással. Például a Gyűjtő2-be 390 Ft (vagy 39,70 €) van beprogramozva és az aktuális ár 290 Ft (vagy 29,50 €).

Mit kell megnyomnia:

- 

 (vagy 



 )
- 

#### 4.5 PLU értékesítése

A pénztárgépben sorszámmal, vonalkóddal, árral, megnevezéssel előre beprogramozott termékek a PLU-k. Amennyiben a PLU-hoz tartozik vonalkód és a pénztárgéphez csatlakoztatott vonalkód leolvasója le tudja olvasni a kódot (olvashatóan szerepel a terméken), a kódolvasó segítségével automatikusan regisztrálja a pénztárgép a terméket. Ha a kódolvasó nem tudja leolvasni a vonalkódot, akkor a jellemzően 13 karakterből álló számsort kézzel kell beütni a pénztárgépbe és SHIFT + VONALKÓD lenyomással rögzíteni.

Amennyiben nincs a terméknek vonalkódja csak sorszáma (pl. zsemle 1. PLU, kifli 2. PLU, házi tej 5. PLU, reklámszatyor 25. PLU, stb.), akkor a termék sorszámát kell beütni, majd a PLU gombot kell lenyomni értékesítéshez. Ez a módszer több szempontból előnyös, egyrészt gyorsítja az eladást, másrészt a vevő ellenőrizni tudja a blokkon tételenként a vásárlást, harmadrészt a tulajdonos pontos készletnyilvántartást tud vezetni a termékekről. A PLU-k beállításához használja az Euro2A programot, melyet megtalál a mellékelt CD-n.

##### 4.5.1 PLU értékesítés menete

Példa: házi tej (180 Ft vagy 0,80 €) eladása – 5. PLU.

Mit kell megnyomnia:



##### 4.5.2 PLU szorzása

Példa: Egy vásárló 12 ugyanolyan PLU számmal rendelkező terméket (Rama - 5 PLU) vásárol, egyenként 180 Ft-ért (vagy 0,80 €-ért).

Mit kell megnyomnia:

- 


- 


Megjegyzés: Ez a funkció különösen akkor hasznos, ha egy bizonyos termékből nagy mennyiséget vagy pedig tizedest tartalmazó mennyiségeket kell begépelnie (1.5; 0.125; stb.).

Tizedest tartalmazó számok szorzása kimért árucikkeknél használatos (hús, zöldség, saláta stb.), ahol az egységár ismert (pl. 1 kg vagy 100 kg egységára). A maximális mennyiségi érték 9.999,999 lehet, illetve a szorzat nem lépheti át a 9.999.999 Ft (99.999,99 €) értéket.

##### 4.5.3 PLU árának felülírása

A beprogramozott ár és billentyűzetről begépelte ár is használható a PLU értékesítéséhez. Ha egy termék árát a billentyűzetről gépelte be, akkor ez felülírja a beprogramozott árat (amennyiben ezt az adott PLU-nál engedélyezte).

Példa: A vásárló egy terméket a beprogramozott ártól eltérő áron vásárol. A következő példában a 4. PLU-nak 190 Ft (vagy 1,00 €) az előre beprogramozott ára. A vásárlónak kínált ár 160 Ft (vagy 0,70 €).

Mit kell megnyomnia:

1. (vagy )
- 2.

#### 4.6 Vegyes fizetés

A pénztárgépen lehetőség van a vegyes fizetésre is, azaz a készpénz, bankkártya és egyéb fizetési eszközökkel történő fizetés kombinálására.

Mit kell megnyomnia:

1. (vagy )
2. (vagy )
3. (vagy )
4. kijelzőn: **3 950 Ft**
5. Fizetés: 2.000 Ft bankkártyával:
6. Fizetés: 1.000 Ft egyéb fizetőeszközzel:
7. PI. ERZSÉBET-UTALVÁNY választása (LE/FEL nyilakkal) egyéb fizetőeszközök közül, majd
8. Fennmaradó 950 Ft fizetése Készpénzben, visszajáró számítással
9. Fizetés: 2.000 Ft címmel:
10. Kijelzőn: VISSZAJÁRÓ 1 050 Ft

#### 4.7 Bankkártyával történő fizetés, bankkártya leolvasó csatlakozás esetén

Amennyiben a pénztárgépre bankkártya terminál van csatlakoztatva (lásd. 7.5.) szerviz által, úgy bankkártyával történő fizetés esetén az alábbiak szerint kell eljárni:

Mit kell megnyomnia:

1. (vagy )
2. (vagy )
3. kijelzőn: **2 702 Ft**
4. Fizetés bankkártyával:
5. Ekkor a pénztárgép továbbítja a bankkártya terminál felé a fizetendő összeget (2.702Ft, azaz kerekítés nélkül), a kijelzőn megjelenik a BANNKÁRTYA TERM. FOLYAMATBAN... (CAT IN PROGRESS...) felirat.
6. A tranzakció sikeres megtörténtét követően a bankkártya terminál visszajelez és a pénztárgép bankkártyás fizetéssel lezárja a nyugtát (valamint a nyugtára kinyomtatja a bankkártya szám utolsó négy számjegyét és a tranzakció engedélyszámát).

Amennyiben a bankkártya terminál hibával zárja a tranzakciót (pl. sikertelen kapcsolat, nincs elegendő pénz a számlán, stb.), úgy a pénztárgép kijelzőjén ennek megfelelő hibaüzenet jelentkezik. TÖRLÉS billentyű lenyomása után szükséges másik fizetési módot választani, vagy megismételni a bankkártyás fizetést.




















Előforduló üzenetek a kijelzőn: Elutasítva (Declined), Időtúllépés (Timeout), Kártya behelyezése (Insert card), PIN kód megadása (Enter PIN), Ismeretlen hiba (Unknown error), ezen felül a kijelzőn megjelenhet a bankkártya terminál által küldött hibamagyarázat is.

## 4.8 Javítási műveletek

### 4.8.1 Törlés

Ezt a billentyűt akkor használjuk javításra, ha pl. elírtuk a termék árát, de a gyűjtőt még nem nyomtuk le. A következő példában a helyes ár 1290 Ft (vagy 12,90 €), de 1230 Ft (vagy 12,30 €) lett véletlenül begépelve.

Mit kell megnyomnia:

1.     (vagy     )
2. 
3.     (vagy     )

### 4.8.2 Tétel szternó (SZTORNÓ)






















Ezt a funkciót csak a nyugta lezárása előtt lehet használni, azaz addig, amíg nem kezdtük meg a nyugta lezárását bármelyik fizetőeszközzel. Amennyiben egy tételre engedményt/kedvezményt vagy felárat adtunk, úgy a tétel és a hozzárendelt engedmény/kedvezmény vagy felár csak együtt szternózható, külön-külön nem!

Két módon lehet használni:

#### A: Az utolsó tétel törlése

**Példa:** Az utolsó tételhez rossz árat adtunk meg, vagy a vevő mégsem kéri. Például a helyes ár 1250 Ft (vagy 12,50 €) helyett 1350 Ft (vagy 13,50 €) lett begépelve:

Mit kell megnyomnia:


1.     (vagy     )
2. 
3. 
4.     (vagy     )
5. 

A szternó gomb törölte az utolsó tételt, majd rögzítettük a helyes összeget.

#### B: Egy korábbi tétel törlése

**Példa:** A nyugtán az első bejegyzés helytelen, a helyes ár 4650 Ft (vagy 46,50 €) lenne.

Mit kell megnyomnia:

1.     (vagy     )
2. 



3.     (vagy      )

4. 

5.     (vagy      )

6. 

7. A   nyilakkal kiválasztjuk a törölni kívánt tételt.

8. Ha a kijelzőn a törölni kívánt tétel van, megnyomjuk a  billentyűt

9.     (vagy      )

10. 

### 4.8.3 Nyugta megszakítása

Amennyiben még a nyugta lezárása előtt meghiúsul a vásárlás (pl. nincs az ügyfélnél elegendő pénz, vagy nincs nála a pénztárcája, stb.), úgy lehetőség van a teljes nyugta megszakítására. Ebben az esetben nem kell tételenként törölni a már bevitt tételeket. A nyugta megszakítását csak az első fizetési mód megadását megelőzően lehet használni, azt követően már nem. A nyugta megszakítását (a bevitt

tételek után) nyomjuk meg a  , majd a  billentyűt. Ezt követően „NYUGTA-MEGSZAKÍTÁS” és „ÖSSZESEN: 0 Ft” nyomtatással a nyugta megszakításra kerül.

## 4.9 Felár és engedmény/kedvezmény

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép lehetőséget biztosít arra, hogy százalékos vagy fix összegű felárat, engedményt adjon az utolsó tételhez, vagy a vásárlás teljes összegéhez (ST RÉSZÖSSZEG után). Amennyiben ST RÉSZÖSSZEG után engedményt/felárat adtunk, úgy már nincs lehetőség az értékesített tételek javítására/sztornozására, csak a nyugta-megszakításra (teljes nyugta törlése), majd újbóli értékesítésre, a helyes tételekkel, helyes engedménnyel/kedvezménnyel vagy felárral.

Amennyiben egy tételre engedményt/kedvezményt vagy felárat adtunk, úgy a tétel és a hozzárendelt engedmény/kedvezmény vagy felár csak együtt sztornozható, külön-külön nem!

A Rendelet értelmében a pénztárgépnek meg kell különböztetnie az engedményt (százalékos vagy fix összeg engedmény) a nem üzletpolitikai kedvezménytől (pl. saját dolgozóknak adott kedvezmény a vásárlásból), amennyiben a pénztárgép rendelkezik a nem üzletpolitikai kedvezmény funkcióval.

Ebből adódóan a százalékos vagy fix összegű engedménnyel/kedvezménnyel ebből a két típusból kell választani LE/FEL nyilak segítségével, majd KÉSZPÉNZ billentyűvel kell jóváhagyni a választott típust.

### 4.9.1 Százalékos felár


**1. Példa:** Egy különleges szolgáltatás miatt az árhoz 5%-ot hozzá kell adni. A következő példában a %+ billentyű 5%-ra volt előre beprogramozva.

Pl.: 4. PLU termékhez (100 Ft) 5% felár adandó.

Megjegyzés: Ha a tranzakción belül az összes árucikkre ugyanaz a százalékos felár vonatkozik, akkor az ST RÉSZÖSSZEG lenyomása után kell a %+ billentyűt lenyomni.

Mit kell megnyomnia:

1.  

2. 

2. Példa: Más, az előre beprogramozott értéktől eltérő (10%) százaléérték esetén.

Mit kell megnyomnia:

1.  
2.   

Megjegyzés: Ha a billentyűzetről bevitt százaléérték túllépi a beprogramozott határértéket, hibaüzenet jelenik meg.

#### 4.9.2 Százalékos árengedmény







1. Példa:

A nyugdíjasok 10% engedményben részesülnek.

Pl.: 4. PLU-ból 10% engedmény (és a %- billentyűhöz 10% előre be van programozva).

Megjegyzés: Ha a tranzakción belül az összes PLU-ra ugyanaz a százalékos levonás vonatkozik, akkor elég az engedmény százaléértékét a végösszegeből levonni. Ehhez nyomja meg az ST RÉSZÖSSZEG, majd a %- billentyűt. Az árengedmény és a felár használati módja lényegében megegyezik.









Mit kell megnyomnia:

1.  
2. 
3. A   nyilakkal kiválasztjuk az ENGEDMÉNY-t
4.  billentyű lenyomásával jóváhagyjuk.

2. Példa:

Más, az előre beprogramozott értéktől eltérő, pl. 20% érték, mint nem üzletpolitikai kedvezmény.

Mit kell megnyomnia:

1.  
2.   
3. A   nyilakkal kiválasztjuk a NEM ÜZLETP. KEDV.-t
4.  billentyű lenyomásával jóváhagyjuk.

Megjegyzés: A billentyűzetről megadott százaléérték nem lépheti túl az előre beprogramozott határértéket.

#### 4.9.3 Fix összegű felár











Egy különleges szolgáltatás miatt az árhoz 50 Ft-ot (vagy 0,20 €-t) hozzá kell adni.

Ezzel a megoldással kezelhető az is, hogy ne keletkezzen túlfizetés, csekkes fizetés esetén (ha pl. a vásárlás összege 930 Ft és a vevő 1.000 Ft-os csekkel kíván fizetni).

Példa: 4. PLU termékhez (melynek ára 1.000 Ft) 50 Ft (vagy 0,20 €) felár adandó.

Megjegyzés: Ha a tranzakción belül az összes árucikkre ugyanaz a felár vonatkozik, akkor elég a felár összegét egyszerre az egész tranzakció összegéhez hozzáadni, az ST RÉSZÖSSZEG után.















Mit kell megnyomnia:

1.  
2.   (vagy     )
3.  

#### 4.9.4 Fix összegű árengedmény

Példa: a nyugdíjasok 100 Ft (0,40 €) engedményben részesülnek (4. PLU).

Mit kell megnyomnia:




1.  
2.    (vagy     )
3.  
3. A   nyilakkal kiválasztjuk az ENGEDMÉNY-t
4.  billentyű lenyomásával jóváhagyjuk.

Megjegyzés: Ha a tranzakción belül az összes PLU-ra ugyanaz a levonás vonatkozik, akkor elég az engedmény összegét egyszerre, az egész tranzakció összegéből levonni az ST RÉSZÖSSZEG billentyű lenyomása után.

#### 4.10 Ügyfélkód illetve vásárló azonosítószám megadása

Bizonyos tranzakcióknál, mint pl. Online2 üzemmódnál, szükséges lehet megadni a vásárló azonosítóját (ügyfélkártya számát). Ehhez az alábbi lépéseket kell használni.

Mit kell megnyomnia:





















1.  
  2. azonosítószám megadása a numerikus billentyűzetről (max. 18 karakter), vagy beolvasása vonalkód leolvasóval
  3. 
- Az így megadott azonosító a nyugta végén nyomtatódik
  - Az „ÜGYFÉLKÓD” felirat, szükség esetén a programozási üzemmódban megváltoztatható, szerviz segítségével.

#### 4.11 Pénz bevételezése – Pénzmozgás bizonylat

A BEFIZETÉS funkció a nem értékesítésből származó bevételek rögzítésére szolgál. A pénztárgép Pénzmozgás bizonylatot nyomtat erről a tranzakcióról.

Példa: 5.000 Ft (vagy 20,00 €) befizetése a kasszába.

Mit kell megnyomnia:

1.      
2.  ..... kiválasztjuk a három lehetőség egyikét:
  - **KP – FŐ FIZ.ESZK. (készpénz – Forint)**
  - KP – VALUTA (készpénz – Euró)
  - EGYÉB – FŐ. FIZ.E (egyéb – Forint)
 EGYÉB választása esetén le/fel nyilakkal válasszuk ki az egyéb fizetőeszköz típusát, majd
3. 
4.     (vagy      )
5. 
6. Név megadása max. 28 karakter (nem kötelező, lásd 4.2.8. pontban) 
7. Bevét oka: LE/FEL nyilakkal válasszuk ki lentiek szerint (kötelező) 

Lehetséges befizetési okok:

- 1 – váltópénz bevétel
- 2 – pénztáros pénzfelvétel
- 3 – díjbeszedés
- 4 – sorsjegy eladás
- 5 – előleg
- 6 – pénztárhiány
- 7 – borraivaló
- 8 – egyéb befizetés

A Rendelet értelmében a Pénzmozgás bizonylat (Bevét, Kivét, Fizetőeszköz csere) adóügyi bizonylattá vált, így erre is érvényes az adóügyi bizonylatok megőrzésére vonatkozó szabály!


#### 4.12 Készpénz, Valuta vagy Egyéb fizetőeszköz kivét – Pénzmozgás bizonylat

A KIFIZETÉS funkcióval regisztrálhatja, ha pénzfölözés történt a kasszafiókból, vagy onnan kellett kifizetni egy számlát.

Példa: 2.000 Ft (vagy 9,00 €) lett kivéve készpénzben.

Mit kell megnyomnia:

1.     

2.  ... kiválasztjuk a három lehetőség egyikét:  
 - **KP – FŐ FIZ.ESZK. (készpénz – Forint)**  
 - KP – VALUTA (készpénz – Euró)  
 - EGYÉB – FŐ. FIZ.E (egyéb – Forint)  
 EGYÉB választása esetén le/fel nyilakkal válasszuk ki az egyéb fizetőeszköz típusát, majd nyomjunk TL KÉSZPÉNZ billentyűt

3. 

4.     (vagy    )

5. 

6. Név megadása max. 28 karakter (nem kötelező, lásd 4.2.8. pontban) 

7. Kivét oka: LE/FEL nyilakkal válasszuk ki lentiek szerint (kötelező) 

Lehetséges kifizetési okok:

- 31 – fölözés
- 32 – pénztáros levétel
- 33 – utalvány kivét
- 34 – ajándékkártya kivét
- 35 – bérkifizetés
- 36 – munkabér előleg
- 37 – postaköltség
- 38 – egyéb rezszi
- 39 – áruvásárlás
- 40 – zárösszeg levétel
- 41 – egyéb kifizetés

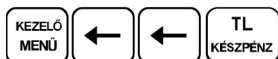
A Rendelet értelmében a Pénzmozgás bizonylat (Bevét, Kivét, Fizetőeszköz csere) adóügyi bizonylattá vált, így ezekre is vonatkoznak az adóügyi bizonylatok megőrzésre vonatkozó szabályok!

#### 4.13 Fizetőeszköz csere – Pénzmozgás bizonylat

Abban az esetben, ha a nyugta lezárásánál tévesen, nem a megfelelő fizetési módot használtuk – ebből adódóan a pénztárgép által vezetett fizetőeszköz nyilvántartás és a kasszafiók valódi tartalma eltér – szükségessé válik

rögtön az ilyen hibásan lezárt nyugtát követően a Fizetőeszköz csere funkció használata. A Fizetőeszköz csere bizonylat használata Kivétnek és Bevétnek minősül, a megfelelő fizetési módok számlálójánál. V0007 FW verzió esetén kizárólag Fő fizetőeszközök (Kézpénz, Hitel, Egyéb) közötti csere lehetséges. Amennyiben Valuta és bármelyik Fő fizetőeszköz közötti csere lenne szükséges, úgy külön Kifizetés és Befizetés művelettel szükséges ezt elvégezni.

Használata:



Kiválasztjuk JOBBRA/BALRA nyilakkal a hibásan használt fizetőeszközt, amit le szeretnénk cserélni – KI mozgás:


- KP – FŐ FIZ.E. KI (kézpénz – Forint)
- EGYÉB – FŐ F.E. KI (egyéb – Forint)
- HITEL KI (bankkártya – Forint)

Kijelző felső sorában megjelenik a fentiekből választott tétel.

Az alsó sorban megjelenő tételek közül kiválasztjuk JOBBRA/BALRA nyilakkal azt a fizetőeszközt, amire szeretnénk cserélni – BE mozgás:

- KP – FŐ FIZ.E. BE (kézpénz – Forint)
- EGYÉB – FŐ F.E. BE (egyéb – Forint)
- HITEL BE (bankkártya – Forint)

A BE mozgás esetén már csak a fennmaradó 3 fizetőeszköz jelenik meg, azaz ha KP – FŐ FIZ.E. KI mozgást választottunk az első lépésben, akkor a második lépésben a KP – FŐ FIZ.E. BE már nem választható.

Ezt követően meg kell adni azt az összeget, amelynek a cseréjét végezzük, majd 

Amennyiben a KI vagy BE mozgásnál az EGYÉB fizetőeszközt választottuk, úgy az összeg bekérése előtt a pénztárgép kéri a KI és/vagy BE esetén az egyéb fizetőeszköz típusának kiválasztását. LE/FEL nyilakkal válasszuk ki a megfelelőt, majd TL KÉSZPÉNZ billentyű lenyomásával hagyjuk jóvá.

A Rendelet értelmében a Pénzmozgás bizonylat (Bevét, Kivét, Fizetőeszköz csere) adóügyi bizonylattá vált, így ezekre is vonatkoznak az adóügyi bizonylatok megőrzésre vonatkozó szabályok!

#### 4.14 Sztornó bizonylat

A Rendelet értelmében a pénztárgépen kötelező a Sztornó bizonylat kiállításának lehetősége. Sztornó bizonylat alatt, amennyiben az nem nyugtát érvénytelenít, az Áfa tv.-ben meghatározott érvénytelenítő számlát megfelelően kell érteni. **Sztornó bizonylat az éppen nyitott adóügyi napon készült (jellemzően utolsó) nyugta érvénytelenítésére értendő.** A nem az éppen nyitott adóügyi napon készült nyugta törlésére a Visszaru bizonylat szolgál!

Ez jellemzően akkor szükséges, amikor pl. kezelői hiba, ügyfél elállása a vásárlástól, stb. okból kifolyólag sztornózni kell egy már lezárt nyugtát. A sztornó bizonylathoz meg kell adni a sztornózni kívánt, eredeti bizonylat adatait, a vevő adatait (vagy a sztornó bizonylat kiadását alátámasztó jegyzőkönyv azonosítószámát), majd be kell billentyűzni az eredeti bizonylat tételeit. Egy adott nyugtáról vagy egyszerűsített számláról csak egy sztornó bizonylat nyomtatható. A sztornó bizonylat 2 példányban készül. Az első példány az eladó példánya, a második példány a vevő példánya.

**Adatbeviteli lehetőségek a 4.2.8 pontban olvashatóak.**

Használata:

**SZTORNÓ BIZONYL.** menüpont kiválasztása:



A pénztárgép kéri az eredeti bizonylat:

- EREDETI B. KELTE: keltének dátumát (ÉÉHHNN formátumban történő bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- EREDETI AP SZÁMA: a bizonylaton található AP számot (A01412345 formátumban történő bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- EREDETI B. TÍPUSA: típusát (LE/FEL nyilakkal lehet választani NY – nyugta, SZ – egyszerűsített számla közül, utána TL KÉSZPÉNZ)
- BIZONYLATSZÁM: bizonylatszámát (1234/12345 formátumban történő bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)

Az első 4 szám bebillentyűzése után a „/” jelet automatikusan beszúrja a pénztárgép, az utolsó 5 szám bebillentyűzése előtt. Amennyiben nem ebben a formátumban kell megadni a bizonylatszámot, úgy a „/” automatikus beszúrása után nyomjunk TÖRLÉS billentyűt, majd folytassuk az adatsor bevitelét.

Ezt követően LE/FEL nyilakkal ki kell választani a sztornózás okát, lentiek szerint.


OK KIVÁLASZTÁSA:

- 1 – ügyfél elállása
- 2 – kezelői hiba: téves bevitel
- 3 – kezelői hiba: téves fizetőeszköz bevitel
- 4 – kezelői hiba: termék nincs készleten
- 5 – technikai: téves bizonylattípus kibocsátása
- 6 – technikai: sikertelen fizetőeszköz használat
- 7 – technikai: téves ügyfél adat/hibás bevitel
- 8 – technikai: próbavásárlás
- 0 – egyéb

utána TL KÉSZPÉNZ)

Ezt követően a pénztárgép bekéri a vevő adatait (amennyiben ezek rendelkezésre állnak):

- CÉGNÉV/NÉV: Beszerző vagy igénybevevő neve, vagy a sztornó jegyzőkönyv egyedi azonosítója (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
  - IRÁNYÍTÓSZÁM: Irányítószám (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
  - TELEPÜLÉS: Település (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
  - KÖZTERÜLET NEVE: Közterület neve (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
  - KÖZTERÜL.JELLEGE: Közterület jellege (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
  - HÁZSZÁM: Házsám (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
  - ADÓSZÁM: Adószám (12345678-1-12 formátumban történő bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- A 8. és 9. szám bebillentyűzése után a pénztárgép automatikusan beszúrja a „-” jelet a számsorba.

Adatok bevitele után nyomjuk meg a  billentyűt. Ekkor a pénztárgép „FOLYTAT?” kérdésére, az IGEN = ST RÉSZÖSSZEG vagy NEM = TÖRLÉS billentyűkkel lehet tovább lépni vagy visszalépni.

A kijelző felső sorában megjelenik a „SZTORNÓ” felirat.

Ezt követően be kell billentyűzni az eredeti bizonylat tételsorait úgy, mintha értékesítenénk a tételeket (4.4. – 4.9. pontok alapján).

A sztornó bizonylat tételsor érték és összesítő adatai meg kell, hogy egyezzenek az eredeti értékesítési bizonylat tételsor érték és összesítő adataival úgy, hogy a mennyiség adat és a tételsor érték előjele megváltozik. Az egyes tételsorok tekintetében az eredeti bizonylaton szereplő tranzakció típus ellentettjét kell szerepeltetni a sztornó bizonylaton. Sztornó bizonylaton nem kell szerepeltetni az eredeti bizonylaton sztornózott tételsorokat, és ezek sztornózó tételsorát

A Sztornó bizonylatot azzal a fizetőeszköz típussal (típusokkal) kell zárni, amilyen fizetőeszközben történt az eredeti bizonylat, a sztornózni kívánt nyugta befizetése. Minden olyan fizetőeszköz típus használható (ugyan olyan módon, mint értékesítéskor), amelynek értéke nem 0 Ft abban a pillanatban a kasszafiók tartalom szerint, tehát azok mennyisége még nem került kivételre a kasszafiókból. Ellenkező esetben olyan fizetőeszközt kell választani, ami a kasszafiókban szerepel, azaz fizikailag kifizethető a kasszafiókból. Amennyiben nincs elegendő fizetőeszköz a kasszafiókban, választható a bankszámlára történő visszautalás is, ilyen esetben a Sztornó bizonylat lezárásakor a SHIFT+HITEL billentyűt kell használni. A bankszámlára történő visszautalás választása esetén a „bankkártya” fióktartalma negatív is lehet, amennyiben annak állása a kasszafiók tartalma szerint alacsonyabb, mint a visszautalandó összeg.

A megadott/bebillentyűzött adatok helyességéért és pontosságáért a pénztárgép kezelője tartozik felelősséggel.

A Rendelet értelmében a Sztornó bizonylat adóügyi bizonylat, így ezekre is vonatkoznak az adóügyi bizonylatok megőrzésre vonatkozó szabályok!

## 4.15 Visszaru bizonylat

A Rendelet értelmében a pénztárgépen kötelező a Visszaru bizonylat kiállításának lehetősége. Visszaru bizonylat alatt az Áfa törvényben meghatározott módosító számlát megfelelően kell érteni.

Ez jellemzően akkor szükséges, amikor pl. hibás árut kell visszavenni, az ügyfél elállása a vásárlástól. A visszaru bizonylathoz meg kell adni annak az eredeti bizonylatnak az adatait, amelyen a termék értékesítésre került, valamint a vevő adatait. Ezt követően be kell billentyűzni a visszárulni kívánt tételt/tételeket. Egy adott nyugta vagy egyszerűsített számla egy adott tételsoráról legfeljebb a tételsor értékesítési darabszáma szerinti visszaru bizonylat nyomtatható. A Visszaru bizonylat 2 példányban készül. Az első példány az eladó példánya, a második példány a vevő példánya. Adatbeviteli lehetőségek a 4.2.8 pontban olvashatóak.

Használata:

**VISSZARU BIZONYLAT**. menüpont kiválasztása:



A pénztárgép kéri az eredeti bizonylatot:

- EREDETI B. KELTE: keltének dátumát (ÉÉHHNN formátumban történő bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- EREDETI AP SZÁMA: a bizonylaton található AP számot (A01412345 formátumban történő bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- EREDETI B. TÍPUSA: típusát (LE/FEL nyilakkal lehet választani NY – nyugta, SZ – egyszerűsített számla közül, utána TL KÉSZPÉNZ)
- BIZONYLATSZÁM: bizonylatszámát (1234/12345 formátumban történő bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ) Az első 4 szám bebillentyűzése után a „/” jelet automatikusan beszúrja a pénztárgép, az utolsó 5 szám bebillentyűzése előtt. Amennyiben nem ebben a formátumban kell megadni a bizonylatszámot, úgy a „/” automatikus beszúrása után nyomjunk TÖRLÉS billentyűt, majd folytassuk az adatsor bevitelét.

Ezt követően LE/FEL nyilakkal ki kell választani a visszárulás okát, lentiek szerint.


OK KIVÁLASZTÁSA:

- 1 – hibás áru
- 2 – ügyfél elállása a vásárlástól
- 3 – egyéb

utána TL KÉSZPÉNZ)

Ezt követően a pénztárgép bekéri a vevő adatait (amennyiben ezek rendelkezésre állnak):

- CÉGNÉV/NÉV: Beszerző vagy igénybevevő neve, vagy a sztoró jegyzőkönyv egyedi azonosítója (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- IRÁNYÍTÓSZÁM: Irányítószám (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- TELEPÜLÉS: Település (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- KÖZTERÜLET NEVE: Közterület neve (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- KÖZTERÜLET JELLEGE: Közterület jellege (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- HÁZSZÁM: Házsám (bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)
- ADÓSZÁM: Adószám (12345678-1-12 formátumban történő bebillentyűzés után TL KÉSZPÉNZ)  
A 8. és 9. szám bebillentyűzése után a pénztárgép automatikusan beszúrja a „-” jelet a számsorba.

Adatok bevitele után nyomjuk meg a  billentyűt. Ekkor a pénztárgép „FOLYTAT?” kérdésére, az IGEN = ST RÉSZÖSSZEG vagy NEM = TÖRLÉS billentyűkkel lehet tovább lépni vagy visszalépni.

A kijelző felső sorában megjelenik a „VISSZARU” felirat. Ezt követően be kell billentyűzni a visszárulni kívánt tételt/tételeket (4.4. – 4.9. pontok alapján).

Visszaru bizonylatnál a felár/kedvezmény/engedmény nem használható, így az felárral növelt, illetve a kedvezménnyel/engedménnyel csökkentett összeget kell megadni.

Visszaru bizonylat esetében a vevőnek történő kifizetéshez csak a készpénz (TL KÉSZPÉNZ) és a bankszámlára történő visszautalás (SHIFT+HITEL) fizetőeszköz típusok használhatóak, függetlenül attól, hogy az eredeti bizonylaton milyen fizetőeszköz szerepel.

A készpénz esetében olyan mértékű kifizetés használható, amennyi készpénz abban a pillanatban a kasszafiók tartalma szerint rendelkezésre áll. A bankszámlára történő visszautalás választása esetén a „bankkártya” fióktartalma negatív is lehet, amennyiben annak állása a kasszafiók tartalma szerint alacsonyabb, mint a visszautalandó összeg.

A megadott/bebillentyűzött adatok helyességéért és pontosságáért a pénztárgép kezelője tartozik felelősséggel.

A Rendelet értelmében a Visszárú bizonylat adóügyi bizonylat, így ezekre is vonatkoznak az adóügyi bizonylatok megőrzésre vonatkozó szabályok!

## 4.16 Göngyölegkezelés

A Rendelet értelmében a pénztárgépen kötelező a göngyölegkezelés lehetősége. A göngyöleg használatához szükséges, hogy a pénztárgépen minimum egy PLU (árucikk) göngyölegként be legyen programozva. Göngyölegkezelésnél kizárólag a göngyölegként programozott PLU (árucikk) használható. A göngyölegre vonatkozóan engedmény/kedvezmény/felár nem érvényesíthető.

Ennek öt módja van a pénztárgépen:

- külön menüpontot használva Göngyölegjegy (speciális visszárú bizonylat) készíthető
- átvett göngyölegről készült bizonylat (nem Göngyölegjegy, nem speciális visszárú bizonylat) beszámítható a nyugtába, mint „egyéb” fizetőeszköz
- nyugtán belül lehetőség van göngyöleg visszaváltásra
- nyugtán belül lehetőség van göngyölegértékesítésre önállóan,
- nyugtán belül lehetőség van göngyölegértékesítésre kapcsolt PLU-ként

### 4.16.1 Göngyölegjegy bizonylat kiállítás

A Göngyölegjegy egy speciális visszárú bizonylat. Speciális visszárú (göngyölegjegy) bizonylat alatt az Áfa törvényben meghatározott módosító számlát megfelelően kell érteni.

A Göngyölegjegy elkészítése külön erre vonatkozó menüpontban érhető el. A menüpont kiválasztását követően meg kell adni a visszaváltani kívánt göngyöleget, az erre a célra programozott PLU (árucikk) segítségével, a végén pedig a kifizetési módot kell megadni. A göngyölegre vonatkozóan engedmény/kedvezmény/felár nem érvényesíthető.

Göngyölegjegy elkészítése esetén az ellenérték kifizetése is megtörténik a vevő felé. Ilyen elkészült speciális visszárú bizonylat (Göngyölegjegy) másik pénztárgépen már nem kezelhető le.

Használata:

**GÖNGYÖLEGJEGY** menüpont kiválasztása:



A kijelző felső sorában megjelenik a „GÖNGYÖLEGJEGY” felirat.

**Ezt követően be kell billentyűzni a göngyöleg tételt/tételeket.** Göngyölegjegyen kizárólag göngyölegként programozott termék (PLU) használható. Göngyöleg az a termék, amelynek programozásánál (3.2. pont szerint) be van állítva a GÖNGYÖLEG státusz.

Göngyölegjegy esetében a vevőnek történő kifizetéshez csak a készpénz (TL KÉSZPÉNZ) és a bankszámlára történő visszautalás (HITEL) fizetőeszköz típusok használhatóak.

A készpénz esetében olyan mértékű kifizetés használható, amennyi készpénz abban a pillanatban a kasszafiók tartalma szerint rendelkezésre áll. A bankszámlára történő visszautalás választása esetén a „bankkártya” fióktartalma negatív is lehet, amennyiben annak állása a kasszafiók tartalma szerint alacsonyabb, mint a visszautalandó összeg.

A Rendelet értelmében a Göngyölegjegy adóügyi bizonylat, így ezekre is vonatkoznak az adóügyi bizonylatok megőrzésre vonatkozó szabályok!

### 4.16.2 Göngyöleg átvételéről szóló bizonylat beszámítása nyugtába

Abban az esetben, amikor a göngyöleg visszaváltásáról nem Göngyölegjegy (Speciális visszárú bizonylat)



készül, azaz nem átvételkor történik az ellenérték kifizetése a vevő felé, akkor a göngyöleg átvételéről (mennyiség, egységár, összesen) egy bizonylat készül(het). Az ilyen módon elkészült, göngyöleg átvételéről készült bizonylatot egy nyugta ellenértékének megfizetéséhez használhatjuk, maximum a nyugta végösszegének mértékéig. Felhasználói döntéstől, kialakítástól függően úgy is történhet, hogy a pénztárnál összeadásra kerül az átvenni kívánt göngyölegek értéke, és ennek megfelelő érték kerül beszámításra, mint Göngyöleg fizetőeszköz.

**FONTOS**, hogy ezekben az esetekben a göngyöleg ellenértéke ne mint összeg vagy százalékos engedmény/kedvezmény kerüljön levonásra, hanem mint fizetőeszközt használjuk a nyugta lezárásakor!

Használata:






























1.      (vagy      
2.  kijelzőn: **1 200 Ft**
3. Fizetés: 200 Ft göngyöleggel:     
4. GÖNGYÖLEGJEGY választása (LE/FEL nyilakkal) egyéb fizetőeszközök közül, majd 
5. Fennmaradó 1.000 Ft fizetése pl. Készpénzben, billentyű lenyomása 

#### 4.16.3 Göngyöleg visszaváltás nyugtán belül

Amennyiben az üzlet nem rendelkezik külön ezt a célt szolgáló göngyöleg visszaváltási hellyel, úgy értékesítés közben is lehetőség van göngyöleg visszaváltásra, **maximum az eladott göngyöleg mértékéig**. Ez gyakorlatban azt jelenti, hogy akkor tudok pl. 2 db üdítő üveget göngyölegként visszaváltani nyugtán belül, ha eladtam legalább 2 db ugyan ilyen (azaz ugyanabba az ÁFA kategóriába tartozó, pl. C00) üdítő üveget. Ellenkező esetben a 4.16.2 pontban leírtak szerint kell eljárni úgy, hogy a nem göngyöleg termékek értékesítését követően ST RÉSZÖSSZEG lenyomása után, mint GÖNGYÖLEGJEGY egyéb fizetőeszköz levonjuk az átvett göngyöleg értékének megfelelő összeget 4.16.2 pontban leírtak szerint. A levont érték nem lehet magasabb, mint a részösszeg mértéke! Amennyiben a nyugtát úgy próbáljuk meg lezárni, hogy a fentiek nem teljesültek, úgy „GYŰJTŐ NEM LEHET NEGATÍV!” hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. Ekkor szükséges a göngyöleg visszaváltás művelet törlése, vagy a mennyiség csökkentése úgy, hogy a fentiek teljesüljenek.

A göngyölegre vonatkozóan engedmény/kedvezmény/felár nem érvényesíthető.

Használata:

1.      (vagy      
2.      (vagy      
3.  kijelzőn: **2 200 Ft**
4.   billentyűk lenyomása egyszerre, majd a kijelzőn megjelenik „GYÖNGYÖLEG VISSZAVÁLTÁS”
5. Megadjuk a levonni kívánt göngyöleg mennyiségét és a hozzá tartozó PLU kódot, pl.   ennek hatására levonásra kerül a pl. 1 PLU-hoz programozott egységár a megadott mennyiségben (pl. -120 Ft)
6.  kijelzőn: **2 080 Ft**
7. Fennmaradó fizetése pl. Készpénzben,  billentyű lenyomása

#### 4.16.4 Göngyöleg értékesítése nyugtán belül

Lehetőség van a beprogramozott göngyölegeket külön tételként értékesíteni a pénztárgépen. Ebben az esetben az így előre beprogramozott göngyöleg tételeket ugyan úgy kell értékesíteni, mint bármelyik más tételt.

Göngyöleg az a termék, amelynek programozásánál (3.2. pont szerint) be van állítva a GÖNGYÖLEG státusz.

#### 4.16.5 Göngyöleg értékesítése nyugtán belül (kapcsolt PLU)

Lehetőség van a beprogramozott göngyölegeket kapcsolt tételként értékesíteni a pénztárgépen. Ebben az esetben az így előre beprogramozott göngyöleget kapcsolt PLU-ként hozzá lehet rendelni a kívánt PLU-hoz (használat előtt). Pl. a göngyölegként programozott 1 PLU-t hozzárendeljük a 211 PLU-hoz (P-üzemmód, PLU programozás, lásd 3.2 fejezet). Amikor értékesítjük a 211 PLU-t, akkor a 211 PLU mennyiségének megfelelően a pénztárgép kapcsolt PLU-ként automatikusan értékesíti ugyanilyen mennyiségben az 1 PLU-t is, külön tételsorként feltüntetve a nyugtán.

Göngyöleg az a termék, amelynek programozásánál (3.2. pont szerint) be van állítva a GÖNGYÖLEG státusz.

## 5. Euró bevezetése, hivatalos pénznemmé tétele

Az Euró hivatalos pénznemmé tételének folyamata a Rendelet 3. melléklet, H) pontjában található.

### 5.1 Az Euróra történő átállás folyamata a pénztárgépen

A Rendeletnek megfelelően a fordulónapon (D1=2029.01.01), automatikusan átvált a felkészülési időszakra, illetve 2030.01.01-én (D2) az Euró hivatalos fizetőeszköz használatára. Ha a dátumokat a Kormány megváltoztatja és az Ön pénztárgépen nincsenek módosítva, akkor feltétlenül keresse meg a fordulónap előtt, időben a szervizt, mert a fordulónap után a **javítás már csak az AEE cseréjével lehetséges (magas költség!!!)**.

A Rendelet értelmében a pénztárgépeken három, az Euróra történő átállással kapcsolatos technikai dátum van beállítva. Ezek a Felkészülési időszak kezdete (D1=2029.01.01), Átállás időpontja (D2=2030.01.01), Kivezetési időszak vége (D3=2030.12.31). Az alapértelmezettként beállított technikai átváltási árfolyam 300,00 HUF/EUR. Ezen négy adat módosítását a NAV szerver végzi a Rendeletben leírtak szerint. Új pénztárgép Első üzembe helyezésekor a NAV szerver küldi meg a fenti négy paramétert (3x dátum, árfolyam), így azokra a paraméterekre módosulnak a fentiek.

### 5.2 „Forint üzemmód”

**A jelen szabályozás szerint 2028. december 31-ig tartó időszak.**

A pénztárgép minden összeget kizárólag Forintban tart nyilván (kivételek valuta).

### 5.3 Az Euró bevezetését megelőző felkészülési időszak

**A jelen szabályozás szerint 2029. január 1. és 2029. december 31. közötti időszak.**

Ez az az időszak, amikor a fizetendő végösszeg Európában is feltüntetésre kerül a nyugtán.

Ezen a szinten az elsődleges valuta a Forint, a gép Forint „üzemmódban” működik, az Euró csak másodlagos szerepet tölt be.

A vásárló mind hazai Forint valutában, mind Európában fizethet. A készülék a dátum elérésekor (D1=2029.01.01) szöveges figyelmeztetést jelenít meg a kijelzőn, amely után automatikusan átáll felkészülési időszakra, (amennyiben az Euró árfolyama a pénztárgépben rögzítésre került).

Használata:

Az ST RÉSZÖSSZEG billentyű megnyomása után az eladás végösszege hazai valutában megjelenik a kijelzőn. Az ÁR billentyű megnyomására az eladás összege Euróban jelenik meg. Az ÁR billentyű ismételt megnyomásával a hazai valuta és az Euró között váltogathat.

Miután kiválasztotta a megfelelő valutát, nyomja meg a TL KÉSZPÉNZ billentyűt. A fizetés akár hazai valutában, akár Euróban történhet. A visszajáró összeg számítása esetén is lehetőség van kiválasztani, hogy mely valutában történjék.

Az AEE továbbra is Forintban tartalmazza a forgalmi adatokat. Csak a készpénzre, a fiókban lévő készpénzre, a Kifizetett összegre vonatkozó adatok tárolódnak mindkét fajta valutában. A hazai valutát használó Befizetett összeg illetve a hazai és Eurót használó Kifizetett összeg műveletek az előző fejezetekben leírtak szerint végzendők.

## 5.4 Az Euró hivatalos pénznemvé tételének időpontja

**A jelen szabályozás szerint 2030. január 1.**

A készülék a dátum elérésekor a kijelzőre egy jóváhagyást kérő üzenetet ír: EURÓ ÜZEMMÓDRA ÁTÁLLÁS („EURÓ ÁTÁLLÁS SZÜKSÉGES”). Ha jóváhagyjuk az ST RÉSZÖSSZEG billentyűvel, a készülék a lentiek szerint visszavonhatatlanul átáll Euró üzemmódra. Ha nem akarjuk jóváhagyni az átállást (hibás dátum a gépben, egyéb meghibásodás, elfelejtette a szervizzel átprogramoztatni az átállás dátumát), akkor nyomjuk meg a TÖRLÉS billentyűt. Amennyiben elutasította az átállást, a készülék kiírja a kijelzőre „HIBÁS ÁTÁLLÁS”. Ekkor kapcsoljuk ki a berendezést és értesítsük a szervizt. Ha nem így járunk el, a **javítás csak az AEE cseréjével lehetséges (magas költség!!!)**.

Ha jóváhagyjuk az átállást, a pénztárgép visszafordíthatatlanul átáll Forint üzemmódról Euró üzemmódra. Ilyenkor az AEE bejegyzést készít az átállás pontos idejéről, az addig készült Napi zárások számáról és a göngyöltett forgalomról (GT), majd erről bizonylatot nyomtat, ezt követően pedig lenullázza a GT számlálóját.

## 5.5 Az Euró hivatalos pénznemvé tételét követő kivezetési időszak

**A jelen szabályozás szerint a 2030. január 1-i, Euró üzemmód beállítást követő, adóügyi nap megnyitástól kezdődően.**

Ettől az időponttól kezdődően a pénztárgép Euró üzemmódban működik, azaz a pénztárgép által készített valamennyi bizonylat tétel sor és összesen sor érték adatainak megjelenítése, ezen adatok AEE-ben történő gyűjtése és tárolása, a tárolt adatok megjelenítése Euróban és Eurócentben, két tizedesjeggyel történik.

A kivezetési időszak végéig (jelenleg D3=2030.12.31-ig) a fizetendő végösszeg Forintban is feltüntetésre kerül a nyugtán.

Használata:

Az ST RÉSZÖSSZEG megnyomására az eladás végösszege Euróban jelenik meg. Az ÁR billentyű lenyomására a végösszeg Forintban jelenik meg és az ÁR billentyű lenyomására váltakozik a kijelzés. A vásárló által fizetni kívánt valutában történt kiírás után a TL KÉSZPÉNZ billentyű hatására megtörténik a fizetés, de visszajáró összeg számítása mindig Euróban történik.

Minden pénzügyi adat Euróban tárolódik a pénztárgép memóriájában. Csak a készpénzre, a fiókban lévő készpénzre, a kifizetett összegre vonatkozó adatok tárolódnak mindkét fajta valutában (ha történt valutában ilyen mozgás). Az Eurót használó befizetett összeg illetve az Euróban és valutában kifizetett összeg műveletek az előző fejezetekben leírtak szerint végzendők.

## 5.6 Euró üzemmód

**A jelen szabályozás szerint 2030. december 31. utáni időszak.**

A pénztárgép minden összeget kizárólag Euróban tart nyilván (kivétel valuta).

Ekkor lehetőség van a kivezetési időszakban használt Forint, mint valuta átprogramoztatására más, tetszés szerinti valutára.

## 6. Zárások és jelentések

X és Z üzemmód menüterképe

X-ÜZEMMÓD	X-ÜZEMMÓD TELJES JELENTÉS	TELJES JELENTÉS NAPI/HAVI
	X-ÜZEMMÓD KEZELŐ JELENTÉS	KEZELŐ JELENTÉS NAPI/HAVI
	X-ÜZEMMÓD GYŰJTŐ JELENTÉS	GYŰJTŐ JELENTÉS NAPI/HAVI
	X-ÜZEMMÓD PLU JELENTÉS	PLU JELENTÉS TÖL./IG:
	X-ÜZEMMÓD KÉSZLET JELENTÉS	KÉSZLETJELENTÉS TÖL./IG:
	X-ÜZEMMÓD VILLÁMJELENTÉS	NAPI ÖSSZ.: 0
	X-ÜZEMMÓD FORGALMI GYŰJTŐ	
	X-ÜZEMMÓD PÉNZTÁRJELENTÉS	
	X-ÜZEMMÓD BIZONYLATLISTA	
Z-ÜZEMMÓD	Z-ÜZEMMÓD NAPI FORG. ZÁRÁS	NAPI FORG. ZÁRÁS NAPI/HAVI
	Z-ÜZEMMÓD KEZELŐ ZÁRÁS	KEZELŐ ZÁRÁS NAPI/HAVI
	Z-ÜZEMMÓD GYŰJTŐ ZÁRÁS	GYŰJTŐ ZÁRÁS NAPI/HAVI
	Z-ÜZEMMÓD PLU ZÁRÁS	PLU ZÁRÁS NAPI/HAVI
	Z-ÜZEMMÓD KOMBINÁLT ZÁRÁS	KOMBINÁLT ZÁRÁS NAPI/HAVI

Az X és Z üzemmódban lévő jelentések és zárások között a jobbra és a balra nyíl segítségével választhatja ki az Önnek megfelelő zárást vagy jelentést. Minden esetben, miután kiválasztotta a kívánt beszámolót a TL KÉSZPÉNZ gomb lenyomása után választhatja ki szintén a jobbra és a balra nyilakkal, hogy napi vagy havi zárást/jelentést kíván készíteni. Amennyiben kiválasztotta, érvényesítheti annak kinyomtatását a TL KÉSZPÉNZ gomb lenyomásával.

### 6.1 Napi zárás – Napi forgalmi jelentés

Ezt a jelentést napjában egyszer kötelező elvégezni abban az esetben, ha volt Napnyitás a pénztárgépen. A készüléken a megnyitott napot legkésőbb a Napnyitástól számított 24 + 1,5 óra múlva le kell zárni. Ha nem történik meg a napi zárás, a készülék a kijelzőn Napnyitás megkísérlésekor „NAPI Z. KÖTELEZŐ” felirattal figyelmeztet, ill. nyitott nap esetén újabb eladást nem enged. A napi zárást általában az üzlet záraskor célszerű elkészíteni.

A Napi forgalmi jelentésnek NAPI és HAVI formája is van. A HAVI formája a korábban használatos, könyvelés által igényelt **Havi zárás**nak felel meg.

**A Havi zárást a hó utolsó Napi zárását követően kell kinyomtatni!**

**A Rendelet értelmében a Napi zárás előtt a pénztárgép automatikusan kinyomtatja a Pénztárjelentést is (PÉNZTÁRJELENTÉS FOLYAMATBAN...).**

**Amennyiben a NAV szerveze Technikai tájékoztatást küldött a pénztárgépre, úgy azt NAV technikai tájékoztatás bizonylatként, Napi zárást követően a pénztárgép automatikusan kinyomtatja (NAPI FORG. ZÁRÁS FOLYAMATBAN...).**

**A papírszalag letépeése előtt várjuk meg, amíg a pénztárgép befejezi a fentiek nyomtatását, csak utána tépjük le a papírszalagot.**

Menete:



### 6.2 X- üzemmód jelentései

Ebben az üzemmódban nyomtatott bizonylatok „Nem adóügyi bizonylatok”, tehát a bizonylat végén nem szerepel az AP jel és AP szám. A jelentések kinyomtatását követően a számlálók nem nullázódnak le.

Az egyes jelentések tartalmáról tájékozódjon a bizonylatminták részénél.

#### 6.2.1 Teljes jelentés (napi/havi)

Tartalma megegyezik a Napi zárás tartalmával.

### 6.2.2 Kezelő jelentés (napi/havi)

Amennyiben a pénztárgépen használja a kezelőnkénti forgalmi elkülönítést, azaz kezelők ki és belépését, ennek a jelentésnek a segítségével kinyomtathatja a kezelőnkénti forgalmi adatokat.

### 6.2.3 Gyűjtő jelentés (napi/havi)

A gyűjtőnkénti jelentés tartalmazza az értékesített gyűjtők nevét, mennyiségét és összesített eladási értékét.

### 6.2.4 PLU jelentés (sorszámától – sorszámig)

A PLU jelentés tartalmazza az értékesített termékek nevét, mennyiségét és összesített eladási értékét, valamint nyomtatás előtt kiválaszthatja, hogy nyomtatódjon-e a PLU sorszáma is, vagy sem. A jelentés tartalmazza a külső adatbázisból (Online2) értékesített termékek összesítőjét is.

### 6.2.5 Készletjelentés (sorszámától – sorszámig)

A PLU készletjelentés tartalmazza az értékesített termékek nevét, készletét, valamint nyomtatás előtt kiválaszthatja, hogy nyomtatódjon-e a PLU sorszáma is, vagy sem.

### 6.2.6 Villámjelentés

A villámjelentés kiválasztásakor a kijelzőn megjelenik a pillanatnyi napi összforgalom, nyomtatás nem történik.

### 6.2.7 Forgalmi gyűjtő jelentés

A forgalmi gyűjtőnkénti jelentés tartalmazza az egyes ÁFA-kulcsokhoz tartozó, forgalmi gyűjtőnkénti lekérdezést. **Ezt a jelentést Napi zárás előtt kell kinyomtatni, mert az nullázza ezeket a számlálókat is!**

### 6.2.8 Pénztárjelentés

A pénztárjelentésen kinyomtatásra kerülnek a forgalmi adatok, kivétek, bevétek, nyitó pénzkészlet, kerekítési adatok és a fizetőeszközönkénti bontás. **Ezt a jelentést Napi zárás előtt a pénztárgép automatikusan kinyomtatja!**

### 6.2.9 Bizonylatok listája

Ezen a bizonylaton kinyomtatásra kerülnek a legutóbb megnyitott és az azt megelőző adóügyi nap során kibocsátott nyugták, egyszerűsített számlák, sztornó bizonylatok, visszáru bizonylatok (beleértve a megszakítottakat is) kivonata. Mely tartalmazza a bizonylat: sorszámát, a kibocsátás időpontját, a bizonylaton szereplő végösszeget, illetve a bizonylaton szereplő NAV ellenőrző kódot. A BIZONYLATOK LISTÁJA fejlécű, nem adóügyi bizonylaton kinyomtatott adatok közül a naplófájlokba a listán szereplő bizonylattípus és ezek darabszáma kerül bejegyzésre, a bizonylatok kivonatolt adatai nem.

## 6.3 Z-üzemmód zárásai

Ebben az üzemmódban nyomtatott bizonylatok „Nem adóügyi bizonylatok”, tehát a bizonylat végén nem szerepel az AP jel és AP szám. **Ez alól kivétel a Napi zárás, amely adóügyi bizonylatként nyomtatódik** (lásd. Napi zárás – Napi forgalmi jelentés pontnál). A zárások kinyomtatását követően a számlálók lenullázódnak. A napi és havi zárások esetében, ha kinyomtatásra kerül a zárás „napi” típusa, akkor a napi számlálója lenullázódik, és az adatok átkerülnek a „havi” számlálóba. A „havi” típus kinyomtatását követően a „havi” típus számlálói is lenullázódnak. Amennyiben használja a havi és napi típust is, úgy az adott hónap utolsó napján előbb a napi, majd azt követően a havi típust kell nyomtatni.

### 6.3.1 Napi forgalmi zárás (napi/havi)

Lásd. a Napi zárás – Teljes jelentés pontot

### 6.3.2 Kezelő zárás (napi/havi)

Amennyiben a pénztárgépen használja a kezelőnkénti forgalmi elkülönítést, azaz kezelők ki- és belépését, ennek a zárásnak a segítségével kinyomtathatja a kezelőnkénti forgalmi adatokat.

### 6.3.3 Gyűjtő zárás (napi/havi)

A gyűjtőnkénti zárás tartalmazza az értékesített gyűjtők nevét, mennyiségét és összesített eladási értékét.

### 6.3.4 PLU zárás (sorszámától – sorszámig)

A PLU zárás tartalmazza az értékesített termékcikkek nevét, mennyiségét és összesített eladási értékét, valamint nyomtatás előtt kiválaszthatja, hogy nyomtatódjon-e a PLU sorszáma is, vagy sem. A zárás tartalmazza a külső adatbázisból (Online2) értékesített termékek összesítőjét is.

### 6.3.5 Kombinált zárás (napi/havi)

Ennél a zárás típusnál összefűzhet többféle zárást, napi és havi szinten is. A kombinált zárásba való belépéskor először választani kell NAPI vagy HAVI zárás közül. Utána választhatunk a nyomtatás (INDÍTÁS) vagy BEÁLLÍTÁS közül. Beállításkor jobbra/balra nyilakkal választhatunk a különböző zárás közül, le/fel nyilakkal beállítható az adott zárás nyomtatása (IGEN/NEM, majd TL KÉSZPÉNZ) a kombinált jelentésben.

**Amennyiben a NAPI kombinált zárás tartalmazza a Napi forgalmi zárást is, úgy annak kinyomtatása után már csak a Napi forgalmi zárás havi formátumát lehet kinyomtatni, más zárást nem! További jelentések, zárások csak Napnyitást követően nyomtathatóak.**

## 7. Kiegészítők, tartozékok

### 7.1 Pénztárgép kasszafiók

Az Euro-150TE Flexy pénztárgéphez majdnem minden pénztárgép kasszafiók csatlakoztatható, amennyiben a fiók 12V, 12-16Ω tekerccsel működik. A pénztárgép rendelkezik beépített automatikus fióknyitó funkcióval, azaz a készpénzzel történő nyugta zárást követően automatikusan kinyitja a csatlakoztatott kasszafiókat. A pénztárgép kasszafiókkal kapcsolatos információért keresse fel hivatalos márkakereskedőjét. A Rendelet 49/A. § értelmében a pénztárgéphez hozzárendelten pénztároló eszközt kell tartani.

### 7.2 Vonalkód leolvasó

A pénztárgéphez RS-232 csatlakozóval ellátott vonalkód leolvasó csatlakoztatható. A vonalkód leolvasó jellemzően az alap gyári beállításokkal csatlakoztatható a pénztárgéphez. Amennyiben a vonalkód leolvasót nem a pénztárgépe értékesítőjénél vásárolja meg, úgy vásárlás előtt kérje ki tanácsát a választott olvasóval kapcsolatban.



#### 7.2.1 Súly- és ár vonalkódok

A pénztárgép felismeri a kinyomtatott vonalkódba programozott, értékesített termékekhez tartozó súlyt és árat. A vonalkódba történő programozáshoz ilyenkor használatos prefix (előképző szám) súly esetén 27, 28, 29, ár esetén 24, 25, 26.

A súly vonalkód összetétele PPXXXVMMMMMK ahol:

- PP – a prefix értéke (27, 28, 29)
- XXXX – a PLU sorszáma (0001-1500) vagy egy vonalkód része (0001-9999), mely adatbázisban való keresési módját a szervizzel kell beállítani
- V – a mérleg által generált ellenőrző szám
- MMMMM – a mért súly, három tizedes pontossággal
- K – a vonalkód ellenőrző száma

Az ár vonalkód összetétele PPXXXVMMMMMK ahol:

- PP – a prefix értéke (24, 25, 26)
- XXXX – a PLU sorszáma (0001-1500) vagy egy vonalkód része (0001-9999), mely adatbázisban való keresési módját a szervizzel kell beállítani
- V – ellenőrző szám
- MMMMM – a termék ára
- K – a vonalkód ellenőrző száma

### 7.2.2 Bővített vonalkódok használata

A pénztárgép képes felismerni a bővített vonalkódokat is, mint az EAN-13 (+2) és EAN-13 (+5), amelyek 977 és 978 prefix-szel kezdődnek. Az ilyen kódok a sorozatként kiadott publikációknál használatosak (havi magazinok, heti újságok, stb.).

Amennyiben bővített vonalkóddal rendelkező terméket értékesítünk, úgy először a teljes beolvasott kód alapján keres a pénztárgép az adatbázisában, viszont ha nem talál ilyen vonalkódot, akkor megismétli a keresést, de akkor már csak a vonalkód első 13 számjegye (EAN-13) alapján.

### 7.3 Digitális mérleg

A pénztárgéphez az alábbi kommunikációs protokollal működő, digitális mérlegek csatlakoztathatóak: Morcan, Martes T (DC1/DC2) / Euro, Martes M (EW1) / Macca K (DE1) / Dibal (DC1/DC2) / Motex R (DC1/DC2) / Mettler Toledo (PF1) / Acom (DC1/DC2) / CAS Morcan TP2 (WW1) / Ch. Dialogue 06

A pénztárgéphez csatlakoztatott digitális mérlegről, a MÉRLEG billentyű lenyomásakor beolvasódik a pénztárgépbe a súly adat. Ezt követően ezt hozzá kell rendelni egy termékhez vagy gyűjtőhöz, azaz vagy PLU sorszám és PLU gomb megnyomásával, vagy a megfelelő Gyűjtő megnyomásával (ill. gyűjtő sorszám és GYŰJTŐ billentyű). Ezek a lépések kombinálhatóak a beprogramozott ár felülírásával is (erről tájékozódjon a megfelelő fejezetben).

### 7.4 Külső kijelző

A pénztárgéphez csatlakoztatható LD-220 (ED-2500R) típusú külső kijelző. Ilyenkor a vevő oldali kijelzőn megjelenő adatok a külső kijelzőn is megjelennek. Amikor nem történik értékesítés a pénztárgépen, akkor a külső kijelzőn futtatható reklámszöveg. Ennek beállításáról tájékozódjon a megfelelő fejezetben.

### 7.5 Bankkártya leolvasó

A Magyarországon használatban lévő bankkártya terminálok közül jelenleg a FIRSDATA HU protokollal működő típus csatlakoztatható. Amennyiben használni kívánja a bankkártya leolvasó csatlakozást, lépjen kapcsolatba bankjával (jelenleg pl. Unicredit Bank, Takarékbank), hogy meglévő terminálját beállítsák, vagy kihelyezzenek Önhez egy megfelelő terminált. A pénztárgépen is szükséges elvégezni a beállítást a COM1 vagy COM2 portra, attól függően, melyiket nem használja más eszközhöz. Beállítással kapcsolatban keresse szervizét.

## 8. Pénztárgép üzemeltetésében bekövetkező változások

### 8.1 Üzemeltetés befejezése

Amennyiben pénztárgép használatát az üzemeltető szüneteltetni kívánja, úgy ennek NAV és mobilszolgáltatónál történő ügyintézésével együtt a pénztárgépen a szerviz által be kell állítani a pénztárgép üzemeltetésének befejezése státuszt. Ezen időszak alatt a pénztárgép blokkolt állapotba kerül (melyet kizárólag a NAV tud feloldani), a napi funkciói nem használhatóak (pl. értékesítés), ilyenkor kizárólag szerviz funkciók érhetők el – nyomtatás nélkül. Az üzemeltetés befejezése csak akkor tud rendben lezajlani a pénztárgépen, ha a mobilkommunikáció rendben működik, és az összes naplófájl elküldte a NAV szerverre!

Az üzemeltetés befejezés folyamat része az is, hogy az üzemeltető gondoskodjon a naplófájlok lementéséről, azaz Rendelet szerinti kötelezettségéről, „az AEE adatainak kiolvasásáról, és annak adathordozón történő archiválásáról”  
Részletekről tájékozódjon szervizénél!

### 8.2 Üzemeltetés folytatása

Amennyiben pénztárgép használatát az üzemeltető folytatni kívánja (ugyanazon az adószámon), úgy ennek NAV és mobilszolgáltatónál történő ügyintézésével együtt a pénztárgépen a szerviz által fel kell oldani a pénztárgép üzemeltetésének befejezése státuszt.  
Részletekről tájékozódjon szervizénél!

## 8.3 Átszemélyesítés

Amennyiben a pénztárgép Üzemeltetés befejezett státuszban van, úgy lehetőség van a pénztárgépet más adózóra átszemélyesíteni (használt gép értékesítése, pénztárgép bérbe adás, stb.). Ehhez több feltételnek kell teljesülnie, mint például:

- az előző tulajdonos nevében rendezett mobilszolgáltatói státusz (díjhátralék nélkül)
- nyilatkozat az előző tulajdonos (üzemeltető) részéről, hogy a Rendelet 47. § (1a) bekezdése értelmében átszemélyesítést megelőzően gondoskodott az AEE adatainak kiolvasásáról, és annak adathordozón történő archiválásáról, mivel azok átszemélyesítéskor törölődnek az AEE-ből – az átszemélyesítést végző szerviz részére át kell adni – amennyiben az előző tulajdonos jogi képviselője nincs jelen az átszemélyesítéskor, és/vagy nem akkor történik az adatok mentése
- NAV átszemélyesítési kód megléte

További részletekről tájékozódjon szervizénél!

## 9. Éves felülvizsgálat

V0006 FW verziótól kezdődően a felhasználót a szerviz által beállított (ennek hiányában a gép által automatikusan kiszámolt) dátum alapján figyelmezteti a pénztárgép a kötelező Éves felülvizsgálat elvégzésére, 30 nappal a dátum elérése előtt és az követően (az Éves felülvizsgálat elvégzéséig).

- Amikor **bekapcsoláskor** megjelenik a **kijelzőn** a „VÉGEZTESSE EL A FELÜLVIZSGÁLATOT!” figyelmeztető **felirat**, a TL KÉSZPÉNZ billentyű lenyomásával lehet továbblépni.
- Amikor **Napnyitás** elvégzése után megjelenik a **kijelzőn** a „VÉGEZTESSE EL A FELÜLVIZSGÁLATOT!” figyelmeztető **felirat**, 10 másodpercet kell várni, utána lehet folytatni a munkát a pénztárgépen. A 10 másodperc elteltéig billentyű lenyomásra nem reagál.
- Amikor **Napi záráskor** (kombinált zárások esetén is) megjelenik a **kijelzőn** a „VÉGEZTESSE EL A FELÜLVIZSGÁLATOT!” figyelmeztető **felirat**, a pénztárgép 10 másodperc után kezdi el a Napi zárás nyomtatását. A 10 másodperc elteltéig billentyű lenyomásra nem reagál.
- Amennyiben elérkezett a felülvizsgálat dátuma, vagy ha azt már túlléptük, úgy **Napi zárás** (és automatikusan nyomtatott Pénztárjelentés) kinyomtatása **előtt** (a fenti kijelző figyelmeztetéssel egyidőben) a pénztárgép **kinyomtat** egy EDN bizonylatot, „! FELÜLVIZSGÁLAT SZÜKSÉGES!” szöveggel.
- Amennyiben felülvizsgálat dátumát 30 vagy több nappal túlléptük, úgy **Napnyitás** kinyomtatása **után** (a fenti kijelző figyelmeztetéssel egyidőben) a pénztárgép **kinyomtat** egy EDN bizonylatot, „! FELÜLVIZSGÁLAT SZÜKSÉGES!” szöveggel.

Az éves felülvizsgálatot a Rendelet értelmében „a pénztárgép üzembe helyezését, illetve legutóbbi éves szervizelését követő 1 éven belül kell elvégeztetnie az üzemeltetőnek”. Az éves felülvizsgálat elvégzése a vonatkozó rendeletek értelmében, és az adott típus forgalmazója által kiadott protokoll alapján történik. Az éves felülvizsgálat elvégzésére jogosult szervizek listája megtalálható a [www.ecr-penztagep.hu](http://www.ecr-penztagep.hu) forgalmazói weboldalunkon.



## 10. Hibaelhárítás

### 10.1 Tájékoztatás és hibaüzenetek

Fontos, hogy a pénztárgép kezelője tájékoztatva legyen a pénztárgép aktuális állapotáról. Amennyiben hibás művelet történt, a következő üzenetet illetve hibaüzeneteket látja a felhasználó az eladó oldali kijelzőn.

HIBAJELZÉS A KIJELZŐN	HIBA OKA/ELHÁRÍTÁSA
A KAPCSOLT PLU NEM GÖNGYÖLEG!	A kapcsolt PLU tétel nem göngyölegként beprogramozott tétel, ezért kapcsolt PLU-ként nem használható! Lásd. PLU programozás.
A MŰVELET NEM VÉGREHAJTHATÓ!	A művelet az adott üzemmódban nem végrehajtható.
A TÉTEL NEM GÖNGYÖLEG!	A tétel nem göngyölegként beprogramozott tétel, ezért göngyölegként nem használható! Lásd. PLU programozás.
AEE BETELIK	Az AEE adattárolója hamarosan betelik!
AEE BETELT	Az AEE adattárolója betelt, csak X vagy Z üzemmód használható, AEE csere szükséges!
AEE BLOKKOLVA (AEE HIBA/NAV SZERVER)	Hívja a szervizt!
AEE CSERE!	A pénztárgép nem használható, az AEE betelt, AEE csere szükséges.
AEE IDŐTÚLLÉPÉS PÉNZTÁRGÉP KI/BE KAPCSOLÁS	Megszakadt a kommunikáció az AEE-vel, pénztárgép újraindítás szükséges, kapcsolja KI/BE a pénztárgépet.
AEE LETERHELT	A kért művelet jelenleg nem végrehajtható az AEE leterheltsége miatt. Ismétlje meg később!
AEE SD KÁRTYA HIBA	Az AEE-ben lévő SD kártya hibát jelez, hívja a szervizt!
ÁFA ÁTÁLLÍTÁS SZÜKSÉGES	Új ÁFA-kulcsok érkeztek, végezze el a zárásokat!
BACKUP ELEM IDŐ LEJÁRT	Az alaplapi backup elem működési ideje lejárt, backup elem csere szükséges! Hívja a szervizt! (lásd. 10.4. pont)
BEJELENTKEZÉS ELUTASÍTVÁ	Nincs ilyen kezelő.
BIZONYLATSZÁM HIÁNYZIK!	Nem adott meg eredeti bizonylatszámot!
BIZONYLATSZÁM MÁR LÉTEZIK	A megadott eredeti bizonylat sorszáma már korábban felhasznált!
BURKOLAT NYITVA	Hívja a szervizt!
ENGEDMÉNY/FELÁR ÖSSZEGHATÁR	Engedmény/felár összeghatár túllépése.
ENGEDMÉNY/FELÁR SZÁZALÉKHATÁR	Engedmény/felár százalékhatar túllépése.
ÉRVÉNYTELEN CÍMLET	Nem 0 vagy 5 Ft-ra végződő összeget adott meg.
ÉRVÉNYTELEN MENNYISÉG	A megadott mennyiség érvénytelen (0 vagy túl magas)!
EURO ÁRFOLYAM HIBA	Hívja a szervizt!
EURÓ ÁTÁLLÁS DÁTUMA HIBÁS	Hívja a szervizt!
EURO ÁTÁLLÁS SZÜKSÉGES	Euróra való átállás szükséges, végezze el a zárásokat!
EURO BEÁLLÍTÁS ELLENŐRZÉSE	Hívja a szervizt!
EURÓ DÁTUM HIBA	Hívja a szervizt!
EURÓ ÜZEMMÓDRA ÁTÁLLÁS	Amennyiben elérkezett az Euróra történő átállás hivatalos dátuma, úgy ST RÉSZÖSSZEG billentyűvel hagyja jóvá az átállást. Ellenkező esetben az 5.4 fejezet alapján járjon el.
EXP.: NINCS ADAT	Nincs exportálható adat.

HIBA JELZÉS A KIJELEZŐN	HIBA OKA/ELHÁRÍTÁSA
EXPORT: HIBA	A tétel exportálása hibával zárult.
FÁJL ÍRÁS HIBA	SD kártya hiba – fájl nem írható!
FÁJL KERESÉSI HIBA	SD kártya hiba – fájl nem található!
FÁJL LÉTREHOZÁSI HIBA	SD kártya hiba – fájl nem létrehozható!
FÁJL NYITÁS HIBA	SD kártya hiba – fájl nem megnyitható!
FÁJL OLVASÁS HIBA	SD kártya hiba – fájl nem olvasható!
FÁJL TÖRLÉS HIBA	SD kártya hiba – fájl nem törölhető!
FÁJL ZÁRÁS HIBA	SD kártya hiba – fájl nem zárható!
FEDŐ NYITVA	Zárja vissza a papírszorítót!
FIX ÁR, NEM MÓDOSÍTHATÓ!	Ár nem módosítható!
FIZ. FOLYAMATBAN	Új tétel nem eladható!
FW FRISSÍTÉS SZÜKSÉGES	Végezzen szoftverfrissítést! (3.8 fejezet)
GYŰJTŐ NEM LEHET NEGATÍV	A bizonylaton magasabb valamelyik negatív ÁFA gyűjtő érték, mint a pozitív ÁFA gyűjtők összege! Sztornózzon a negatív ÁFA gyűjtőjű értékeke közül, vagy végezzen nyugta megszakítást, majd billentyűzze be újból a tételeket.
HATÁRÉRTÉK HIBA	Határérték túllépése!
HAVI ZÁRÁS KÉSZ	Az adott zárás már nyomtatva volt.
HELYTELEN EGYSÉGÁR	Túl magas egységár, vagy túl magas szorzat!
HIÁNYZÓ ÁR	Ár megadása szükséges!
HIÁNYZÓ PLU ÁR	Rendeljen a PLU-hoz árat!
HIBA, ADATFOGADÁSKOR	A NAV szerveréről történő adatfogadáskor hiba lépett fel, ismétlje meg a műveletet később!
HIBÁS ÁR	Ellenőrizze az árat!
HIBÁS ÁTÁLLÁS	Euro átállítás sikertelen.
HIBÁS DÁTUM V. IDŐ	A megadott idő hibás.
HIBÁS FIZETÉSI MÓD	Ellenőrizze a fizetési módot!
HIBÁS JELSZÓ!	Hibásan megadott kezelő jelszó!
HIBÁS LETÖLTÉS!	A NAV szerverről történő letöltéskor hiba történt, hívja a szervizt!
HIBÁS MENNYISÉG	A megadott mennyiség érvénytelen (0 vagy túl magas)!
HIBÁS MŰVELET	Törlés.
HIBÁS MŰVELET GYŰJTŐ LETILTVA	Nem használható gyűjtő!
HIBÁS MŰVELET PLU LETILTVA	Nincs ilyen PLU, hiányzó ár vagy név!
HIBÁS ÖSSZEG	Ellenőrizze az összeget! 0 vagy túl magas összeg.
HIBÁS VALUTA MŰVELET	Nem engedélyezett művelet!
HIBÁS VONALKÓD, ELLENŐRIZZE	Ellenőrizze a vonalkódot!

HIBAJELZÉS A KIJELEZŐN	HIBA OKA/ELHÁRÍTÁSA
HÓFEJ TÚLMELEG	Várjon, amíg a nyomtatófej lehűl!
IMPORT: HIBA	A tétel importálása hibával zárult. Nem megfelelő adatbázis tétel az importhoz.
IMP.: NINCS ADAT	Nincs importálható adat.
INTERNET CSATL. HIBA	Nem sikerült kapcsolódni az internetre.
INTERNET KAPCSOLÓDÁS HIBA	Hiba történt az internet kapcsolatban.
INTERNET KÜLDÉSI HIBA	Hiba történt az internet kapcsolaton keresztül küldött adatoknál.
INTERNET OLVASÁSI HIBA	Hiba történt az internet kapcsolaton keresztül fogadott adatoknál.
ISMERET.AEE HIBA	Az AEE-ben nem várt hiba keletkezett. A pénztárgéppel nem lehet tovább dolgozni. Újraindításhoz kapcsolja KI/BE a pénztárgépet.
ISMERETLEN HIBA	Ismeretlen hiba, hívja a szervizt!
ISMERETLEN SZERVER-ÜZENET	Súlyos hiba történt a NAV szerverrel történő kommunikációban, ismeretlen üzenet érkezett. Hívja a szervizt!
ISMÉTLÉS BÁRMELY BILLENTYŰVEL	Az AEE nem tudta elvégezni az adott műveletet időben, bármelyik billentyű lenyomására a művelet megismétlődik.
LÉTEZŐ VONALKÓD	A vonalkód már létezik az adatbázisban.
KÉREM, VÁLASSZON AZ OKOK KÖZÜL!	Valamelyik ok kiválasztása kötelező.
LETÖLTÖTT FW CRC HIBÁS!	A NAV szerverről történő letöltéskor CRC hiba jelentkezett, hívja a szervizt!
LETÖLTÖTT FW HASH HIBÁS!	A NAV szerverről letöltött FW sérült, hívja a szervizt!
LEZÁRVA NAPNYITÁS KÖT.	Végezzen Napnyitást!
MASS STORAGE KILÉPÉS: KIKAPCS	A pénztárgép „Mass storage” üzemmódban van. Kilépéshez kapcsolja ki, majd kapcsolja be a pénztárgépet. Amennyiben a hiba nem járul el, hívja a szervizt!
MÉRÉSI HIBA	Ismételje meg a mérést!
MÉRLEG HIBA	Hívja a szervizt!
MEMÓRIA KÁRTYA (SD) HIÁNYZIK!	A pénztárgépben nincs speciális SD kártya, az adatmentéshez. Nyomjon TÖRLÉS billentyűt, helyezze be a speciális SD kártyát, majd kezdje újra a folyamatot. Amennyiben nem kíván adatmentést végezni, úgy lépjen tovább ST RÉSZÖSSZEG billentyűvel.
MOBIL HÁLÓZAT CSATL. HIBA	Nem sikerült regisztrálni a mobilhálózatra.
MŰVELET MEGSZAKÍTVA	Felhasználó általi művelet megszakítás.
MŰVELET NEM VÉGRAHAJTHATÓ	A kiválasztott művelet nem végrehajtható!
NAPI ZÁRÁS KÉSZ	Az adott zárás már nyomtatva volt!
NAPI 1X LEHET FW LEKÉRÉS!	Az üzemeltető/felhasználó általi FW lekérést csak napi 1 alkalommal lehet elvégezni.
NAPLÓFÁJL ADATSÉRÜLÉS	A naplófájl adatok sérültek, hívja a szervizt!
NAPLÓFÁJL LEZÁRVA	Az adott művelet nem végrehajtható, ha nincs nyitott naplófájl.
NAPLÓFÁJL NEM INDÍTHATÓ	Az AEE indításakor nem sikerült elindítani a naplófájl komponenst, hívja a szervizt!
NAPLÓFÁJL NYITVA	Az adott művelet nem végrehajtható, ha nincs lezárva a naplófájl.

HIBAJELZÉS A KIJELEZŐN	HIBA OKA/ELHÁRÍTÁSA
NEM ÉLESÍTETT AEE	Első üzembe helyezéskor a gép nem üzemel!
NAV TECHN.ÜZENET NEM NYOMTATHATÓ	A NAV által küldött technikai üzenet nem nyomtatható, nem olvasható az üzenet, vagy sérült a nyomtatáshoz lementett üzenet.
NEM JÓVÁHAGYOTT EURO ÁTÁLLÁS	Hívja a szervizt!
NEM LÉTEZŐ TÉTEL	Nincs ilyen tétel.
NEM MÓDOSÍTHATÓ TÉTEL	Tétel nem módosítható! Nem érvényesíthető engedmény/felár!
NEM TÁMOGATOTT FÁJL FORMÁTUM	SD kártya hiba – hibás fájl formátum!
NINCS ELÉG PÉNZ A KASSZAFIÓKBAN	Visszajáráshoz nincs elég pénz a kasszafiókban.
NINCS ELÉRHETŐ FRISSÍTÉS	Nem lehet FW frissítést végezni, mivel nincs elérhető frissítés!
NINCS JOGOSULTSÁGA BELÉPNI!	Nem rendelkezik jogosultsággal ebbe az üzemmódba/menübe belépni!
NINCS TÉTEL	Nincs tétel – nyugta nem lezárható!
NYOMT.CSATL.HIBA	Hívja a szervizt!
NYOMTATÓ TÁP HIBA	Hívja a szervizt!
ÓRA QUARTZ HIBA HÍVJA A SZERVIZT	Hívja a szervizt!
ÖSSZESEN ÉRTÉKH. TÚLLÉPVE	Túllépte az ÖSSZESEN értékére beállított értékhatárt. Töröljön a tételek közül, hogy az értékhatár alá kerüljön az ÖSSZESEN értéke, vagy végezzen nyugtamegszakítást (0 Ft), és készítsen új nyugtát.
PAPÍR KIFOGYOTT	Tegyen papírszalagot a nyomtatóba!
PING LIMIT TÚLLÉPVE	Túllépte a PING kérésé limitét. Percenként max. 2x, naponta max. 100x lehet PING kérést indítani.
PING EREDMÉNY: SIKERES	A PING művelet eredménye sikeres.
PING EREDMÉNY: SIKERTELEN	A PING művelet eredménye sikertelen. (lásd. 3.13 pontot)
RÉSZŐ NEM MÓD	Részösszeg engedmény/felár után már nem lehet a tételeket törölni!
SD KÁRTYA HIBA	Hibás SD kártya.
SZERVER ÁLTAL ELUTASÍTVÁ	A NAV szervere ACK hibával válaszolt, hívja a szervizt!
SZERVER KAPCSOLÓDÁS HIBA	Nem sikerült kapcsolódni a NAV szerveréhez.
SZERVER NEM VÁLASZOL	A NAV szervere nem válaszol, ismétlje meg a műveletet később!
SZERVER VÁLASZA: HIBA!	A NAV szervere hibát jelez vissza, leterhelt vagy súlyos hiba történt. Többszöri hiba esetén hívj a szervizt!
SZERVIZ ELEM GYENGE	Hívja a szervizt!
SZERVIZ ELEMCSERE	Hívja a szervizt!
TERMINÁL ELUTASÍTVÁ	A bankkártyás fizetést a bank elutasította.
TERMINÁL FOLYAMATBAN...	A bankkártya terminálon művelet van folyamatban.
TERMINÁL IDŐTÚLLÉPÉS	A bankkártya terminál nem válaszol.
TERMINÁL ISMERETLEN HIBA	A bankkártya terminál ismeretlen hibát jelez vissza.
TERMINÁL KÁRTYA BEHELYEZ.	Helyezze be a bankkártyát a terminálba.

HIBAJELZÉS A KIJELEZŐN	HIBA OKA/ELHÁRÍTÁSA
TERMINÁL PIN MEGADÁSA	Adja meg a bankkártyához tartozó PIN kódot a terminálon.
TÚL MAGAS ÖSSZEG	Ellenőrizze az összeget!
TÚL MAGAS VISSZAJÁRÓ	Ellenőrizze, majd javítsa az átvett összeget!
TÚLCSORDULÁS NYUGTA VÉGE	Zárja le a nyugtát!
ÚJ FW ELÉRHETŐ (dátum)	A kijelzőn lévő dátumon, Napnyitáskor szoftverfrissítés szükséges (3.8 fejezet)! Nyomtassa ki az Ön által használt jelentéseket, zárásokat – napi és havi formátumban is!
ÚJ FW ELÉRHETŐ /FRISSÍTÉS SZÜKS./	Végezzen szoftverfrissítést! (3.8 fejezet)
UTOLSÓ FIZETÉSI MÓD BEADÁSA!	Adja meg az utolsó fizetési módot!
ÜZEMMÓD ELUTASÍTVÁ	A kezelő nem jogosult ezen üzemmód használatára!
VALUTA HIBA	Hiányzó valuta név vagy árfolyam.
VÉGEZZEN NAPNYITÁST	Napnyitás elvégzése szükséges.
VÉGEZZEN NAPI ZÁRÁST	Napi zárás elvégzése szükséges.
VÉGEZTESSE EL A FELÜLVIZSGÁLATOT	Végeztesse el szervizével a kötelező Éves felülvizsgálatot (lásd. 3.9.3. és 9. pontot)
VEVŐ KIJELEZŐ HIBA	Hívja a szervizt!
VONALKÓD LÉTEZIK	A megadott vonalkód már létezik!
Z HAVI ZÁRÁS KÖTELEZŐ	A kért módosításhoz szükséges a zárás elvégzése!
Z JELENTÉS KÉSZ	Az adott zárás már nyomtatva volt!
Z NAPI ZÁRÁS KÖTELEZŐ	A kért módosításokhoz szükséges a zárás elvégzése!
Z ZÁRÁSOK KÖTELEZŐK	A kért módosításokhoz szükséges a zárás elvégzése!

***További hibák esetén hívja a szervizt!  
HA A DÁTUM HIBÁS, AZONNAL ÉRTESÍTSE A SZERVIZT!***

A kijelző leíró részében megjelenő üzenetek:

A kijelző bal oldalán a felső sorban megjelenő %-érték az akkumulátor (opcionális) töltöttségi állapotára utal és egyben azt is jelenti, hogy a gép nem csatlakozik a hálózati adapterhez, vagy áramszünet van, esetleg meghibásodott az adapter. Ez utóbbi esetben fel kell venni a kapcsolatot a szervizzel, mert az akkumulátor túlzott lemerítése az akkumulátor károsodását okozhatja, melynek költsége a felhasználót terheli.

AKKU LEMERÜLT: csatlakoztassa a gépet az adapterhez, és min. 15 percig pihentesse, mielőtt újra használatba venné.

## 10.2 Mit tegyen áramszünet esetén

### 10.2.1 Áramszünet

Ez a fejezet csak azon pénztárgépekre vonatkozik, amelyek beépített akkumulátor nélkül működnek. Ha éppen használta a pénztárgépet és áramszünet lépett fel, akkor szükséges:

- Az áramszünet végeztével visszakapcsolnia a pénztárgépet.
- Ezt követően az előzőleg végzett bizonylat megszakítással lezáródik.
- Amennyiben a megszakítás Napi zárás közben történt, úgy a Napi zárás nyomtatása automatikusan folytatódik, amíg rendben ki nem nyomtatódik.

### 10.2.2 Hálózati zavarok

Az elektronikus berendezések meghibásodásai gyakran a hálózat hibájából vagy az elektromágneses interferencia miatt lépnek fel. Zavarszűrő beiktatása hatékony segítség lehet, amennyiben a munkahelyén nagyon nagymértékű interferencia vagy nagy feszültségingadozás van. Kérje hivatalos márkakereskedő, illetve szakember segítségét.

### 10.3 Mit tegyen az „AKKU LEMERÜLT” („AKKU GYENGE”) jelzésnél

Az „AKKU LEMERÜLT” vagy „AKKUGYENGE” kijelzés figyelmezteti a pénztárgép kezelőjét, hogy az AEE működtető akkumulátora vagy a belső akkumulátor (opció) lemerült.

A belső akkumulátor feltöltöttségét a kijelző bal oldalán lévő százalék jelzi. Ha az akkumulátor töltöttsége már nagyon alacsony, az „AKKU LEMERÜLT” felirat állandóan világít és szakaszosan sípoló hang is figyelmezteti a kezelőt.

Ekkor szükséges befejezni a nyugtát, majd

- a pénztárgépet a külső adapterhez csatlakoztatnia,
- vagy kikapcsolnia a pénztárgépet, amíg nem áll módjában a pénztárgépet külső adapterhez illetve külső tápegységhez csatlakoztatnia.

#### **Figyelmeztetés:**

A pénztárgép hosszú ideig történő használata „AKKU LEMERÜLT” jelzés alatt megrövidíti az akkumulátor élettartamát vagy kárt, tehet a pénztárgépben. Ha a belső akkumulátor töltöttsége nagyon alacsony, és külső adapterről kívánja tölteni, mindenekelőtt kapcsolja ki a pénztárgépet.

Ezután csatlakoztassa a külső adaptert legalább 15 percig a pénztárgép kikapcsolt állapotában. A belső akkumulátor ebben az állapotban is töltődik.

#### A belső akkumulátor töltöttségi szintjének jelzései:

AKKU LEMERÜLT – töltse fel az akkumulátort, a gép nem tud megfelelően működni

AKKU ELLENŐRZÉS – a belső akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése folyik.

### 10.4 Mit tegyen az „ELEM GYENGE”/„ELEMCSERE” jelzésnél

Amennyiben a pénztárgép bekapcsolásakor/napi zárásakor az ELEM GYENGE vagy ELEMCSERE felirat jelenik meg a kijelzőn, ez azt jelenti, hogy a beprogramozott adatok tárolására szolgáló nem tölthető gombelem lemerülőben van, vagy pedig már csere szükséges.

Ilyenkor a pénztárgép erre nem adóügyi bizonylat nyomtatásával is figyelmeztet (ELEM LEMERÜLŐBEN /ELEM GYENGE ELEMCSERE), kinyomtatásra kerül, hogy még mennyi nap van hátra a gyárilag beállított 1209 napból. Ebből az értékből vonja le a pénztárgép azt az időt (perc alapon), amikor a pénztárgép ki volt kapcsolva (az adapter csatlakozásától függetlenül). Ilyenkor a gombelem gondoskodik a beprogramozott adatok tárolásának biztosításáról. Ebből adódóan a fenti jelzés megjelenésekor értesítse a szervizt, és gondoskodjon a gombelem cseréjének elvégzéséről szerviz által – ellenkező esetben a beprogramozott adatok elveszhetnek, és nullázódhatnak különböző X és Z jelentések számlálói.

Amennyiben a fennmaradó napok száma 90 és kevesebb, vagy ha már túlléptünk az 1209 napos intervallumon, úgy a pénztárgép erre a „BACKUP ELEM IDŐ LEJÁRT” felirattal figyelmeztet, és a pénztárgép nem használható a szerviz beavatkozásáig, adóügyi bizonylatok nyomtatása nem lehetséges. Ebben az esetben mielőbb el kell végeztetni a gombelem cseréjét, ellenkező esetben bekövetkezhet a fenti adatvesztés.

## 11. Bizonylatminták

A bizonylatmintákat a kiegészítő CD-n, ill. [www.ecr-penztagkep.hu](http://www.ecr-penztagkep.hu) forgalmazói weboldalunk Tudásbázis/Letöltések menüpontjában találja.



Forgalmazó:

**ECR-TRADE Pénztárgép Zrt.**

1133 Budapest, Dráva utca 5/a.

Tel./fax: 06 (1) 350-4006

**[www.ecr-penztargep.hu](http://www.ecr-penztargep.hu)**